

# WIR

REMINDER

20. Januar 2025



partner

# ONLINE MAGAZIN



NUR NOCH  
305 TAGE

WIR expo

[www.wir-expo.ch](http://www.wir-expo.ch)

# Nur noch 305 Tage...

## INHALT

- 03 Nur noch 305 Tage bis zur WIR-Expo in Dietikon
- 06 Willkommen im grössten Modehaus am Bodensee
- 08 Mit ep2-komformen Terminals sparen
- 10 WIR ONLINE MAGAZIN neu mit WIR-Annahme von 70% WIR!
- 12 Blumenhaus Viola in Rothrist jetzt 100% WIR
- 14 Hair Force One landet in Washington
- 15 Willkommen in der Fasnachthochburg "Schiff" in Wil/SG
- 18 WIR-Gäste sind willkommen
- 22 Chancen für KMU in der Schweiz
- 24 Krone am See – Wintermärchen am Bodensee mit 100% WIR
- 27 Mehr als ein gewöhnliches Restaurant – das "Capri" in Wattwil
- 32 Zahnbehandlung Ungarn – Sicher und zuverlässig
- 34 Hotel-Restaurant Nollen – der Geheimtipp
- 37 So kommuniziert der Wassermann
- 38 Wintertraum im "Tratza" – Beizli ob Pany
- 44 Neuheiten aus den WIR-Networks
- 45 Online- Rätselspass – jeden Monat neu!
- 46 Ski- und Badespass in Scuol – Teil 2
- 54 Musig 24 – Ihre Bühne für eine erfolgreiche Werbung mit WIR
- 61 Essen & Trinken mit WIR – unsere Gastro-News
- 64 Interior3000.ch – Rätselspass – Mitmachen und gewinnen!...
- 55 Winterzauber Bazenheid – Nur noch fünf Tage!
- 69 Spass – Unterhaltung – Witze



### WIR EXPO 2025

Fr 21. – So 23. November 2025  
Stadthalle Dietikon/Zürich  
Mehr Info: [www.wir-expo.ch](http://www.wir-expo.ch)

WIR expo

**Nächste  
Ausgabe:  
3. Februar 2025**

## IMPRESSUM

Herausgeber: WSm marketing  
Walter Sonderer  
Konstanzerstr. 35 – 9512 Rossrüti  
[www.wironlinemagazin.ch](http://www.wironlinemagazin.ch)  
[wironline@bluewin.ch](mailto:wironline@bluewin.ch)  
M 079 207 81 26 – T 071 925 30 35



WSm marketing

Erscheinungsweise:  
12 x jährlich als Hauptausgabe  
12 x als aktualisierter Reminder  
Nächste Ausgabe: 3. Februar 2025  
Satz & Gestaltung: Walter Sonderer  
Redaktionelle Mitarbeiter:  
Daniel Flury, Vloggy Strohm,  
Artur K. Vogel, W.Scheurer  
Mary Mathis, Stefan Gall, @DEIKEPRESS



**100% WIR**

**TRADINGZONE®**

**GROSSE LISTA LO AKTION**

Wir räumen unser Lager

Schreibtisch  
Lista LO Extend




CHF 1131  
**293.-**

Metallschrank  
Lista LO One




CHF 829  
**293.-**

Rollcontainer  
Lista LO




CHF 915  
**183.-**



**Gesamtarbeitsplatz Konfiguration**

**CHF 3375**  
**Setpreis nur 943.-**



Gestalte dein Büro mit dem Tradingzone-Lista-Konfigurator! Wähle Tisch, Korpus oder Aktenschränke und kombiniere Funktionalität mit Stil – für einen Arbeitsplatz so individuell wie du!

Aktenschrank  
Lista LO One




CHF 1415  
**346.-**

Modulschrank  
Lista LO Qub




CHF 4382  
**489.-**

Profitiere jetzt vom Vorzugspreis sowie von grossen Mengen direkt ab Lager und kontaktiere Diego Bühler für weitere Infos.



**Diego Bühler**  
+41 44 833 33 41  
diego.buehler@tradingzone.ch



# Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,

Herzlich willkommen zur aktualisierten Reminder-Ausgabe unseres WIR ONLINE MAGAZIN! Der Jahresanfang ist der perfekte Moment, um mit voller Energie und vielen spannenden Plänen ins neue Jahr zu starten. Das WIR-Network Ostschweiz hat dies bereits mit einem gelungenen Neujahrbrunch am 5. Januar in der Hugener Bettenwelt in Stein bewiesen. Vor der malerischen Kulisse des Appenzellerlands kamen Mitglieder und Freunde zusammen, um sich auszutauschen und das neue Jahr gebührend einzuläuten. Wir freuen uns schon jetzt auf weitere inspirierende Events der WIR-Networks, die in diesem Jahr noch folgen werden.

Am 31. Januar starten in der Ostschweiz die närrischen Tage. Unser Magazin widmet sich in der heutigen Ausgabe der Fasnachtshochburg Wil. Besonders das Restaurant Schiff hat sich über all die Jahre als Hotspot der Beizenfasnacht etabliert. Mit seiner aufwendigen Dekoration zum Motto «Flower Power», dem einzigartigen Ambiente und den sexy Girls zieht es Gäste weit über die Ostschweiz hinaus an. Carmen Oberkofler verwöhnt Sie auch während der Fasnacht

mit feinen Köstlichkeiten aus der Küche. WIR-Verrechner sind herzlich willkommen! Lassen Sie sich in der heutigen Ausgabe von der faszinierenden Fasnachtstradition inspirieren.

Ebenfalls mit grosser Vorfreude blicken wir auf unsere geplante Flussfahrt von Basel nach Amsterdam, die vom 2. bis 10. Mai 2025 stattfindet. 70 reiselustige WIR'ler werden gemeinsam an Bord der Excellence Baroness unvergessliche Tage verbringen. Diese Reise ist eine wunderbare Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen, Erfahrungen auszutauschen und die Schönheit des Rheins zu geniessen. Wenn Sie zu den Teilnehmern gehören, können Sie sich auf ein echtes Highlight freuen!

Wir möchten Sie schon heute auf die WIR Expo hinweisen, die vom 21. bis 23. November 2025 in der Stadthalle Dietikon stattfinden wird. Dieser wichtige Event bietet Ihnen die Gelegenheit, die Vielfalt des WIR-Systems zu erleben und sich mit anderen Mitgliedern auszutauschen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage [www.wir-expo.ch](http://www.wir-expo.ch). Sichern Sie sich rechtzeitig Ihren Platz an der WIR Expo 2025! Die Nachfrage ist gross, und frühes Handeln garantiert Ihnen die besten Standplätze. Zeigen Sie Ihre Produkte und Dienstleistungen einer breiten WIR-Community. Wir werden Sie bis zur Expo in jeder Ausgabe mit einem «WIR-Expo Aktuell» informieren. Sie dürfen gespannt sein...

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dieser Ausgabe und eine fantastische Fasnachtszeit. Bleiben Sie gesund, kreativ und voller Energie – und lassen Sie uns gemeinsam ein unvergessliches Jahr 2025 gestalten!

Herzliche Grüsse

Walter Sonderer  
Herausgeber WIR ONLINE MAGAZIN



Gerne 100% WIR



Nadine Tschumi und Ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch



# Herzlich willkommen im grössten CH-Modehaus am Bodensee!

## Dalmi Mode Romanshorn – das Fachgeschäft für Damen- und Herrenbekleidung!

Aktuell akzeptieren wir gerne 100% WIR auf die gesamten Kollektionen. Gerne präsentieren wir Ihnen die aktuelle Wintermode in den verschiedenen Stilrichtungen und grossen Grössen. Unser Sortiment reicht von Jeans, Casualmode bis zu Businessmode. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bieten Ihnen gerne auch einen Kaffee oder ein Cüpli an!

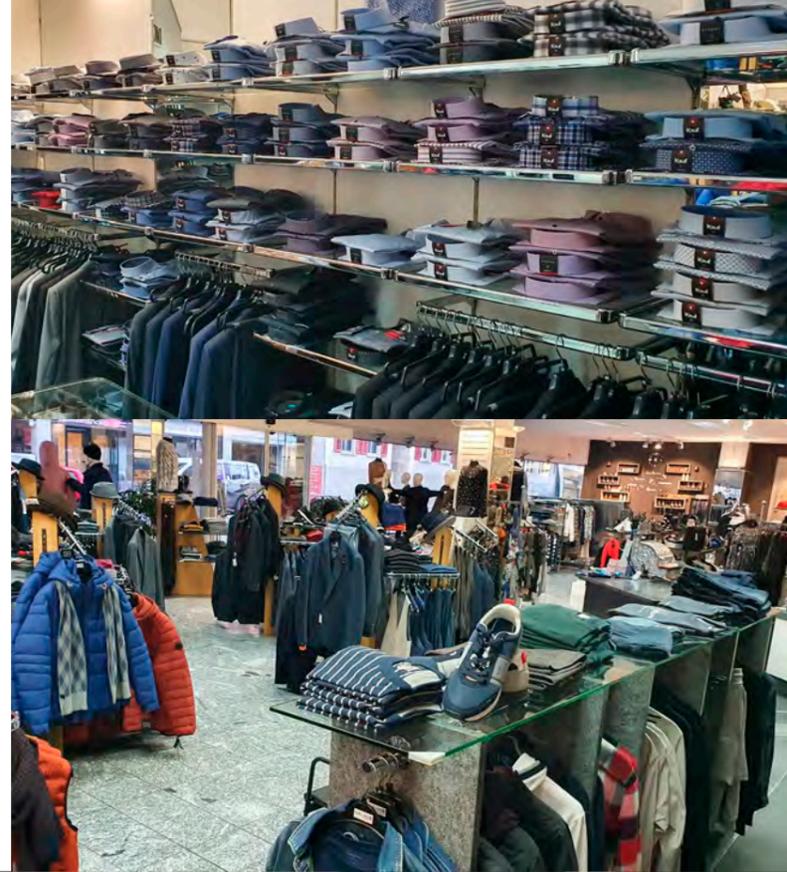
### Dalmi – meine Mode

Dieses Statement ist unser Motto und zugleich unser Logo. Wir hoffen, dass es auch das Ihrige wird, wenn es um Ihre Bekleidung geht. Für mich als Inhaberin und Geschäftsführerin ist es weit mehr als nur ein Logo. Es ist unser Grundauftrag, für Sie in (fast) jeder Lebenslage die Adresse in Sachen Mode und Bekleidung zu sein. Damit nicht genug. Wir setzen alles daran, dass Sie nebst der passenden Bekleidung auch ein Gefühl der Sicherheit und Freude erhalten in der festen Überzeugung, das Richtige, das für Sie Passende und Individuelle eingekauft zu haben. Wenn dies gelingt, sind wir sicher, dass Dalmi Mode IHRE MODE sein wird.

### Ungeniert hereinspaziert

Kommen Sie zu uns, schauen Sie sich um, probieren Sie und lassen Sie sich überraschen, wie vielseitig Mode sein kann. Ob farbenfroh gemustert, schlicht und elegant oder sportiv und freizeithlich legère – ganz bestimmt ist auch für Sie etwas dabei. Ungeniert hereinspaziert – heisst für uns auch, dass Sie ohne Kaufzwang einfach herumstöbern dürfen um Ihrer Lust am Shoppen zu fröhnen. Ein Ausflug in die schöne Hafenstadt Romanshorn mit anschliessendem Flanieren und Essen am See lohnt sich bestimmt.

Dalmi Mode – Bahnhofstrasse 9 – 8590 Romanshorn – 071 463 33 66 – info@dalmimode.ch – www.dalmimode.ch



Billig ist nicht immer günstig:

# Mit ep2-konformen Terminals sparen

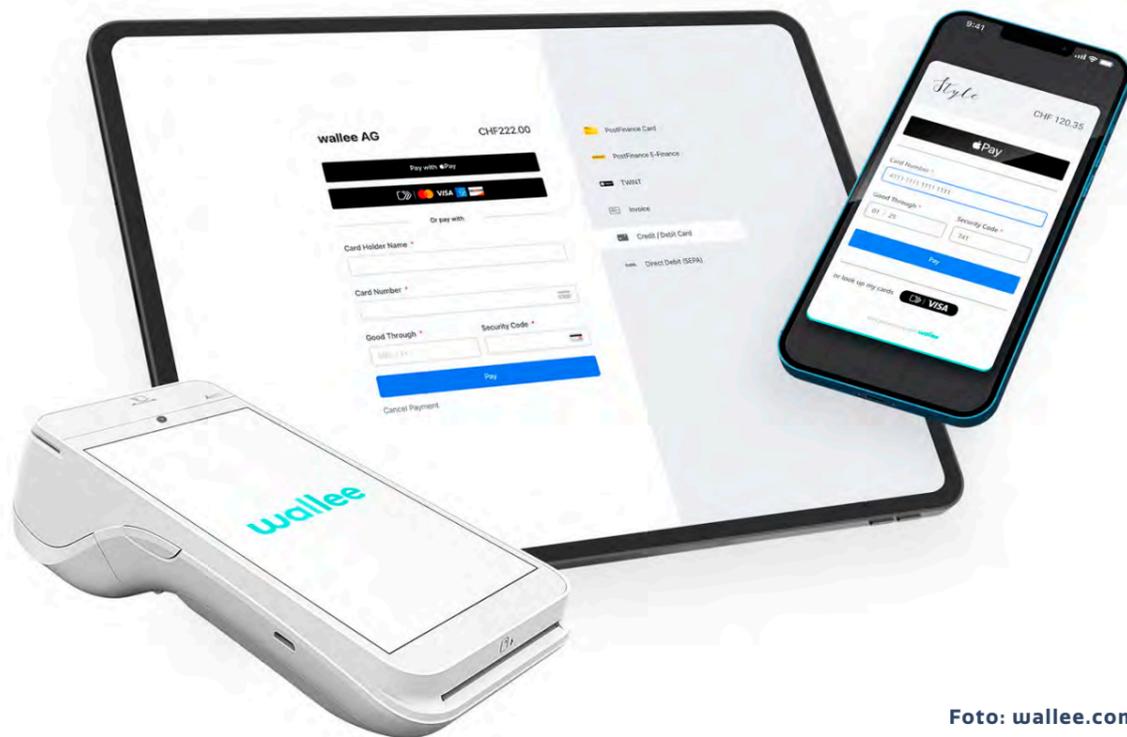


Foto: wallee.com

**Kartenlesegeräte sind aus keinem Geschäft mehr wegzudenken. Egal, ob im Restaurant, im Laden um die Ecke oder im Coiffeursalon – bargeldloses Bezahlen ist für die Kundschaft ein Muss. Wer ein Terminal kaufen oder mieten möchte, steht vor einer großen Auswahl und damit vor einer schwierigen Entscheidung.**

Die Wahl des richtigen EFTPOS-Terminals für KMU ist komplexer, als es zunächst scheint. Gerade in der Schweiz spielt der Standard ep2 eine große Rolle. Immer öfter entscheiden sich KMU jedoch für vermeintlich günstige Terminals, die nicht ep2-konform sind – wie beispielsweise die von SumUp, Adyen oder myPOS. Diese Entscheidung kann sich jedoch schnell als kostspielig erweisen.

#### Warum ep2-konform? Was steckt dahinter?

Ep2 ist der schweizerische Standard für EFTPOS-Ter-

minals, der sicherstellt, dass alle Zahlungen reibungslos funktionieren und alle nationalen Karten akzeptiert werden können. Was bedeutet das konkret für KMU? Wenn ein Terminal ep2-konform ist, können auch spezielle Karten wie WIRcard, WIRcard plus, REKA-Checks, Lunchcheck und Geschenkkarten akzeptiert werden – insgesamt sind das über 120 inländische Zahlungsmittel, die viele Kunden in der Schweiz gerne nutzen.

Leider gibt es immer mehr Terminals auf dem Markt, die diesen Standard nicht erfüllen, wie etwa die von SumUp, Adyen, myPOS und anderen internationalen Anbietern. Wer ein solches Gerät kauft, kann viele Karten nicht akzeptieren. Wer später dennoch die Karten akzeptieren möchte, ist oft an langfristige Verträge gebunden und gezwungen, ein neues Gerät anzuschaffen.

PostFinance Card: Die versteckten Mehrkosten Man könnte denken: „Na gut, auf REKA oder Lunchcheck kann verzichtet werden.“ Doch auch bei der PostFinance Card gibt es Nachteile. Wenn das Terminal nicht ep2-konform ist, kann man nicht von den besonders günstigen Gebühren von PostFinance profitieren. Da die Transaktionen dann über Mastercard abgerechnet werden, sind die Gebühren deutlich höher. Diese zusätzlichen Kosten sind vielleicht nicht sofort offensichtlich, summieren sich jedoch über die Zeit – und das wirkt sich direkt auf die Marge aus. Warum also unnötig Geld ausgeben, wenn es eine kostengünstigere Lösung gibt?

Ein mangelndes Wissen über ep2-konforme Terminals führt oft zu Fehlentscheidungen, die KMU teuer zu stehen kommen. Es ist daher unerlässlich, sich gründlich zu informieren.

#### Frustration vermeiden, Kunden behalten

Auch der Aspekt des Kundenservice darf nicht unterschätzt werden. Ein Stammkunde möchte möglicherweise mit seiner WIRcard bezahlen, um so seine WIR auszugeben. Wenn das Terminal diese Karte nicht annimmt, muss der Kunde entweder abgelehnt werden oder verärgert in Schweizer Franken zahlen. Das führt zu Frustration, Stress an der Kasse und möglicherweise zu einem beschädigten Vertrauen. Ep2-konforme Terminals sorgen für weniger Diskussionen an der Kasse – und damit für zufriedene Kunden.

Das reibungslose Einkassieren im Geschäft ist ein entscheidender Faktor für die Kundenzufriedenheit. Ein Terminal, das nicht alle gängigen Karten annimmt, kann hier schnell zum Stolperstein werden.

#### Die beste Wahl für WIR-Teilnehmer

Die beste Wahl für Unternehmen, die mit WIR

arbeiten, sind Terminals von Wallee. Wallee hat eine sogenannte Split-Funktion implementiert, mit der der WIR-Anteil und der Schweizer Franken-Anteil in einer Transaktion bezahlt werden können.

Natürlich gibt es noch viele weitere Anbieter, die ep2-konforme Terminals anbieten, darunter Worldline, Nexi und Paytec. Diese Anbieter stellen sicher, dass alle nationalen Zahlungsmittel unterstützt werden und bieten somit eine zuverlässige Lösung für Schweizer KMU – auch wenn der WIR-Anteil in einer zweiten Buchung bezahlt werden muss.

Übrigens: WIR-Teilnehmer mit einem ep2-konformen Terminal profitieren noch mehr. Denn auf den Schweizer Franken-Anteil, der mit einer WIRcard oder WIRcard plus bezahlt wird, verrechnet die Bank WIR keine Gebühren. Günstiger geht nicht.

#### Fazit: Die bessere Wahl für KMU

Ein ep2-konformes EFTPOS-Terminal bietet viele Vorteile: Alle relevanten nationalen Karten können akzeptiert werden, überflüssige Transaktionskosten bei der PostFinance Card werden vermieden, und die Kundenzufriedenheit wird sichergestellt. Die Wahl des richtigen Terminals mag auf den ersten Blick unscheinbar erscheinen, hat jedoch einen direkten Einfluss auf die Einnahmen und die Kundenbeziehungen.

Es lohnt sich also, genau hinzuschauen: Warum unnötig Geld und Kundschaft verlieren, wenn die Lösung so einfach sein könnte?

**Claudio Gisler**  
Leiter WIR-Beratung & Netzwerk, WIR Bank Genossenschaft

**ZENTRA PRINT**

Visitenkarten - Flyer - Broschüren  
Briefpapier - Kuverts - Werbebanden -  
Bierdeckel - Tischset und noch viel mehr ...

**Immer mit 100% WIR**

[www.zentra-print.ch](http://www.zentra-print.ch)



## ANPASSUNG DER WIR-ANNAHME AUF 70%

Liebe WIR-Verrechnerinnen und WIR-Verrechner, um die Nachhaltigkeit und Kontinuität unserer Dienstleistungen langfristig sicherzustellen, passen wir die Annahme von WIR bei Inseraten, Publireportagen sowie neu auch bei WIR-Mailings an.

**Ab sofort akzeptieren wir für unsere Leistungen 70% WIR – ohne Ausnahmen.**

Unser Angebot bleibt unverändert attraktiv:

- Inserate und Publireportagen im WIR ONLINE MAGAZIN erreichen gezielt die WIR-Community.
- WIR-Mailings erreichen direkt über 20'000 WIR-Verrechner und bieten eine unschlagbare Reichweite für Ihre Botschaften und Angebote.

Die Anpassung ermöglicht es uns, weiterhin qualitativ hochwertige Inhalte und Reichweiten zu garantieren und dabei den Mehrwert für das WIR-System zu bewahren.

Wir freuen uns auf eine weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit!



Einmal in eine andere Rolle schlüpfen und mit den Facetten der eigenen Persönlichkeit spielen, unerkannt das tun, was man sich sonst nicht trauen würde – unter einer Maske gelingt so ein Ausstieg aus festgelegten Rollen. Was bei uns nur auf die kurze närrische Zeit beschränkt ist, galt in der Maskenmetropole Venedig im 18. Jahrhundert beinahe das ganze Jahr über. Die Bauta, eine weiße Halbmaske, erfreute sich damals besonderer Beliebtheit. Sie wurde zu den verschiedensten öffentlichen Anlässen getragen, konnte man so doch inkognito die strenge staatliche und kirchliche Autorität kritisieren. Die Bauta schützte auch vor der Preisgabe der eigenen Identität bei so manchem nicht standesgemäßen

Ahnen- oder Totenmaske herstellen lässt, ein Porträt für die Ewigkeit. Heutzutage sind sie aus Gips, früher wurden sie aus Ton, Wachs oder – wie bei den alten Ägyptern – sogar aus Gold gefertigt. Diese dienten dem religiösen Kult oder wurden bei besonderen Zeremonien getragen, wie es in Afrika zum Teil heute noch üblich ist. Mit den Ahnenmasken wird das Wissen und die Stammestradiation an die Jüngeren weitergegeben und auf diese Weise erhalten. Auch die verschiedenen Tiermasken wie Leopard, Büffel oder Hahn dienen zur Verehrung der Toten oder zur Vertreibung böser Geister.

Diesen soll ja auch bei der alemannischen Fasnacht der Garaus gemacht werden: der

# MASKERADE

Techtelmechtel – die es sicherlich genauso häufig gab wie Maskenbälle: bei diesen ausschweifenden Festen knisterte es vor Spannung, wenn ein geheimnisvoller Mann eine ebenso geheimnisvolle Schöne umwarb.

Aber auch so manche Gräueltat wurde mit maskiertem Gesicht begangen. „Un ballo in maschera“, Verdis berühmte Oper, basiert auf dem traurigen Ende des schwedischen Königs Gustav III., der 1792 auf einem Maskenball von einem Maskierten erschossen wurde. Verbrecher maskieren sich generell gern, besonders bei Banküberfällen mit Strumpfmütze oder Mütze. Viele Menschen tragen aber auch Masken, die nicht sichtbar sind, indem sie vorgeben, etwas zu sein, was sie nicht sind. Oftmals bedarf es allerdings nur eines kleinen Anstoßes, damit sie die Maske fallen lassen und ihr wahres Gesicht zeigen. Schauspielern hingegen sollte das nicht passieren. Für sie gibt es eigens Maskenbildner, die ihr Gesicht je nach Bedarf schön oder hässlich, alt oder jung aussehen lassen. Und nach den Dreharbeiten hat so manche Filmdiva eine Schönheitsmaske nötig: mit Gurken-, Erdbeer- oder Meeresschlickmasken wird das Gesicht ordentlich einbalsamiert.

Balsamiert wird auch, wenn man eine



kalte Winter wird vertrieben, damit der Frühling einziehen kann. Vom Hahn ist hier aber lediglich die Hühnerkralle geblieben, die schaurig schöne Hexen neugierigen Passanten auf den Kopf hauen. Unter der Maske treiben sie ihr närrisches Unwesen, um ein paar Tage später so zu tun, als ob nichts gewesen wäre – bis zum nächsten Jahr.

Schorten/DEIKE



**KREATIVITÄT  
IST UNSERE  
LEIDENSCHAFT**



**100% WIR**  
auf das ganze  
Sortiment

*Bei uns finden Sie eine schöne Auswahl an saisonalen und frischen Schnittblumen, Zimmerpflanzen, wunderschöne Blumensträuße und Gestecke, Trauerfloristik und Dekoartikeln für Haus und Garten.*

**Gärtnerei Bühler GmbH**  
**Weidweg 1**  
**4852 Rothrist**

 [062 794 10 33](tel:0627941033)

 [www.blumenhaus-viola.ch](http://www.blumenhaus-viola.ch)

**Bühler**  **Viola**  
GÄRTNEREI BLUMENHAUS

**Hier gehts zum Onlineshop**



**Schnittblumen - Sträuße**

**Gestecke - Kerzen**

**Zimmerpflanzen mit Gefässen**

**Orchideen in verschiedenen Farben**

**Geschenkartikel und Dekorationen**

**Kundengeschenke**

**Bühler**  **Viola**  
GÄRTNEREI BLUMENHAUS

**Blumenhaus Viola**

**Bernstrasse 118 - 4852 Rothrist**

T 062 794 31 51 - [www.blumenhaus-viola.ch](http://www.blumenhaus-viola.ch)

Montag geschlossen

Di. - Fr. 8:00 - 12:00 und 14:00 - 18:30 Uhr

Sa. 8:00 - 13:00 Uhr

# GLOSSE DES MONATS

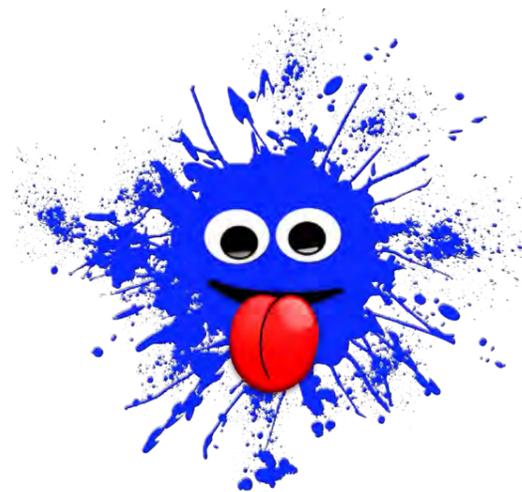
## Hair Force One landet in Washington

Am 20. Januar ist es so weit: Amerika bekommt sein neuestes politisches Spektakel – und wir Europäer haben die besten Plätze in der Loge des Weltgeschehens. Donald J. Trump, Immobilienmogul, Twitter-Poet und unbestrittener Meister der orangen Hautpflege, wurde in sein Amt gehoben, oder besser gesagt: Er hat sich selbst dort hingetweetet.

Die Welt schaut zu, wie der frisch gebackene Präsident den Amtseid ablegt – mit einer Hand auf der Bibel, der anderen vermutlich auf einem Golfball, bereit für den nächsten Drive. Sein erster Tweet aus dem Oval Office? Vielleicht: „Greatest inauguration EVER! SAD for the haters!“ Natürlich alles in Großbuchstaben, denn so ist es auch zu lesen: laut, unüberhörbar und mit der subtilen Eleganz eines Las-Vegas-Neonzeichens.

Trump, der Mann, der „Deals“ zum zentralen Credo seines Wahlkampfes gemacht hat, ist jetzt der Kapitän des amerikanischen Dampfers. Und was für ein Dampfer! Ein schwerfälliger, mit überhitztem Kessel und gelegentlichem Leck, das mit schnellen „Believe me“-Versprechen geflickt wird. Es ist ein bisschen so, als würde man jemanden ans Steuer eines Flugzeugs setzen, der Flugangst hat, aber immerhin weiß, wie man Champagner in der ersten Klasse serviert.

Seine Pläne? Grossartig, fantastisch, nie dagewesen! Wie genau sie funktionieren sollen, bleibt im Detail nebulös – aber wer braucht schon Details, wenn man eine so blendende Vision hat? Eine Mauer zu Mexiko, die „unüberwindbar“ ist – zumindest für den gesunden Menschenverstand. Handelsab-



kommen, die nach dem Motto „America first!“ neu verhandelt werden, während die Welt staunend zusieht, wie der Globus auf den Kopf gestellt wird.

Die Amtseinführung selbst? Ein Event mit der subtilen Zurückhaltung eines Super Bowl – inklusive goldenen Luftschnellen, fragwürdigen musikalischen Darbietungen und einer Rede, die vermutlich so klang: „America is going to be so great again, you’ll be tired of how great it is!“ Nur mit mehr Adjektiven, versteht sich.

Doch so kritisch wir auch sein mögen, eines muss man ihm lassen: Er ist der erste Präsident, der wirklich weiß, wie man polarisiert. Trump hat es geschafft, Politik in eine Reality-Show zu verwandeln, bei der keiner mehr wegschauen kann. Ob das für Amerika gut ist? Das bleibt abzuwarten. Bis dahin halten wir den Atem an, trinken unseren Kaffee – oder vielleicht lieber einen Whisky – und warten gespannt auf den nächsten Tweet, der die Welt ins Chaos oder zumindest in schallendes Gelächter stürzt.

Eines ist sicher: Mit Trump wird es nie langweilig. Und das ist, so tragikomisch es auch klingen mag, vielleicht seine grösste Errungenschaft.

W. Scheurer

# WIR

## ONLINE MAGAZIN



Gerne 100% WIR



# Fastnachtshochburg «Schiff» Wil

Carmen Oberkofler, gelernte Damenschneiderin, hatte bereits in jungen Jahren Erfahrungen im Gastgewerbe gesammelt. Sie selbst bezeichnet sich als leicht „fastnachtsverrückt“. Schon als Teenie genoss sie das Fastnachtstreiben in der Wiler Hochburg. Es erstaunt daher nicht, dass sie ihr Lokal just zur Dekorationseröffnung am 22. Januar 1988 eröffnete.



Das erste Fasnachtsteam 1988



Die Beizenfasnacht im «Schiff» beginnt am Freitag, 31. Januar und dauert bis 4. März 2025.

## WIR-Gäste sind willkommen

Carmen Oberkofler steht im WIRmarket mit einem WIR-Anteil von 50 Prozent. „In Ausnahmefällen oder nach Vereinbarung ist auch ein höherer Anteil möglich“, so die Wirtin. Es gäbe immer wieder fremde Gäste, die wegen des WIR-Anteils bei ihr einkehren. „Wenn sie einmal im «Schiff» waren, kommen sie meistens bei anderer Gelegenheit wieder“, auch verschiedene Stammgäste bezahlen mit WIR“. Auf die Frage, wie sie dann ihr WIR wieder einsetzt, antwortet die Wirtin: „Das meiste WIR-Geld habe ich in Renovationen oder bauliche Veränderungen gesteckt. Auch bei einigen wenigen Lieferanten kann ich mit einem WIR-Anteil bezahlen. Dann haben wir auch schon mit WIR Ferien gemacht, oder ich habe mir Kleider gekauft“. Eine tolle Sache ist die Zusammenarbeit der Bank WIR mit dem TopCC. Für die Gastrobranche ist es ein grosser Mehrwert und eine gute Möglichkeit, WIR im Alltag zu platzieren.

Walter Jesy Sutter



Der Hinterthurgauer Künstler Renato Caspari zaubert auch für die Schiff-Fasnacht 2025 eine fantastische Dekoration zum Motto "Flower Power"



Ihr WIR Restaurant in 9500 Wil

Mattstrasse 4 - 9500 Wil  
Telefon: 071 911 12 19  
www.restaurant-schiff-wil.ch

Durchgehend warme Küche





# WIR-Gäste sind willkommen

Seit 38 Jahren empfängt Carmen Oberkofler ihre Gäste im Restaurant «Schiff» im Zentrum von Wil. Das gemütliche Quartierrestaurant ist ein beliebter Treffpunkt für alle Altersklassen. Vom Handwerker bis zum Geschäftsmann – jedermann/frau ist herzlich willkommen.

Carmen Oberkofler, gelernte Damenschneiderin, hatte bereits in jungen Jahren Erfahrungen im Gastgewerbe gesammelt. Sie selbst bezeichnet sich als leicht „fastnachtsverrückt“. Schon als Teenie genoss sie das Fastnachts-

treiben in der Wiler Hochburg. Das „Schiff“ in der Äbttestadt Wil blickt auf eine lange Tradition zurück. Erbaut in den Jahren 1897/98 im Stile der Stickereihäuser an der Mattstrasse, öffnete das Restaurant Schiff mit angegliederter Handlung Mitte September 1898 seine Türen. Seit über 120 Jahren erlebte das «Schiff» manch einen Sturm. An die rund 30 Wirtewechsel musste das «Schiff» über sich ergehen lassen. Seit 35 Jahren nun herrscht diesbezüglich Ruhe. Im Oktober 1987 erwarben Carmen und Charly Oberkofler die Liegenschaft. Die ehemalige Handlung musste bereits zuvor einem Coiffeursalon weichen, der heute noch von Charly Oberkofler betrieben wird.



**Gut bürgerlich und preiswert**  
Das «Schiff» ist in der ganzen Region für seine gutbürgerliche Küche und die moderaten Preise bekannt. Carmen Oberkofler steht selbst in der Küche und präsentiert ihren zahlreichen, treuen Gästen täglich ein feines Mittagmenü. Das sympathische Ambiente im «Schiff» und nicht zuletzt auch die schöne Gartenwirtschaft im Sommer haben zur Folge, dass täglich 20 oder mehr Mittagessen serviert werden.

**Jasser und Vereine willkommen**  
Auch Jasser sind bei ihr herzlich willkommen. Fast jeden Nachmittag finden sich eine oder mehrere Senioren-Jassrunden im „Schiff“ ein. Aber auch bei Vereinen steht Carmen mit ihrem Lokal hoch in der Gunst. Nicht zuletzt darum, weil sie sich auch nach 22 Uhr nicht zu schade ist, den Sportlern nach ihrem Training noch einen Imbiss zu servieren.

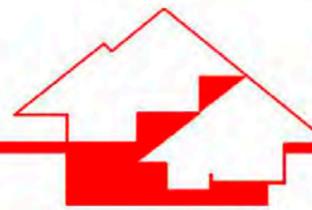
**WIR-Gäste sind willkommen**  
Carmen Oberkofler steht im WIRmarket mit einem WIR-Anteil von 50 Prozent. «In Ausnahmefällen oder nach Vereinbarung ist auch ein höherer Anteil möglich», so die Wirtin. Es gäbe immer wieder fremde Gäste, die wegen des WIR-Anteils bei ihr einkehren. „Wenn sie einmal im «Schiff» waren, kommen sie meistens bei anderer Gelegenheit wieder“, auch verschiedene Stammgäste bezahlen mit WIR“. Auf die Frage, wie sie dann ihr WIR wieder einsetzt, antwortet die Wirtin: „Das meiste WIR-



Carmen Oberkofler, Wirtin mit Leib und Seele

Geld habe ich in Renovationen oder bauliche Veränderungen gesteckt. Auch bei einigen wenigen Lieferanten kann ich mit einem WIR-Anteil bezahlen. Dann haben wir auch schon mit WIR Ferien gemacht, oder ich habe mir Kleider gekauft“. Eine tolle Sache ist die Zusammenarbeit der Bank WIR mit dem TopCC. Für die Gastrobranche ist es ein grosser Mehrwert und eine gute Möglichkeit, WIR im Alltag zu platzieren.

Walter Jesy Sutter



**J. Eisenring AG**

**e Liegenschaften und Beratung**

9500 Wil

Tel. 071 913 36 70

www.e-arch.ch

info@e-arch.ch



## Diverse Objekte zu verkaufen:

**9055 Bühler, Bleichelstrasse 5**

**3½ Zi.- Eigentumswohnung**

**Fr. 680'000.00**

**8553 Eschikofen, Oberdorfstrasse 7a**

**Freistehendes 6½ Zi.- EFH**

**Fr. 1'420'000.00**

**8500 Frauenfeld, Sulackerstrasse 13a**

**5½ Zi.- REFH**

**Fr. 1'310'000.00**

**8725 Gebertingen, Zelgstrasse 4**

**3½ Zi.- Eigentumswohnung**

**Fr. 780'000.00**

**8362 Itaslen, Hofacker**

**5½ Zi.- REFH**

**Fr. 1'200'000.00**

**8556 Lamperswil bei Wigoltingen**

**Freistehendes 6½ Zi.- EFH, Neubau**

**Fr. 1'370'000.00**

**9532 Rickenbach, Hochbühlstr.30**

**8½ Zi.- Villa, mit Innenschwimmbad**

**Fr. 2'300'000.00**



**e Liegenschaften und Beratung**

# Die schönsten Salons der Welt

Kaffeehäuser waren immer gesellschaftliche Schmelztiegel: sie waren Börsen, Kanzleien, Theaterfoyers und Horte des Widerstands. Zum Beispiel das Caffè Florian in Venedig.



Während die Sonne auf die verwaiste Nordseite des Markusplatzes brennt, tummeln sich auf der schattigen Südseite Menschen wie Tauben. Musik dringt ans Ohr: eine Kapelle bietet Klassisches, vom Wiener Walzer bis zu lateinamerikanischen Rhythmen. Sie spielt für die Kunden eines der ältesten Kaffeehäuser Europas – das 1720 eröffnete Caffè Florian. Wer sich hier niederlässt, geniesst nicht nur den Blick auf den „schönsten Salon der Welt“, wie Napoleon den Markusplatz nannte. Es ist auch dieses ganz besondere Gefühl, sich an einem Ort zu befinden, an dem die Größen der europäischen Kultur Platz genommen haben.

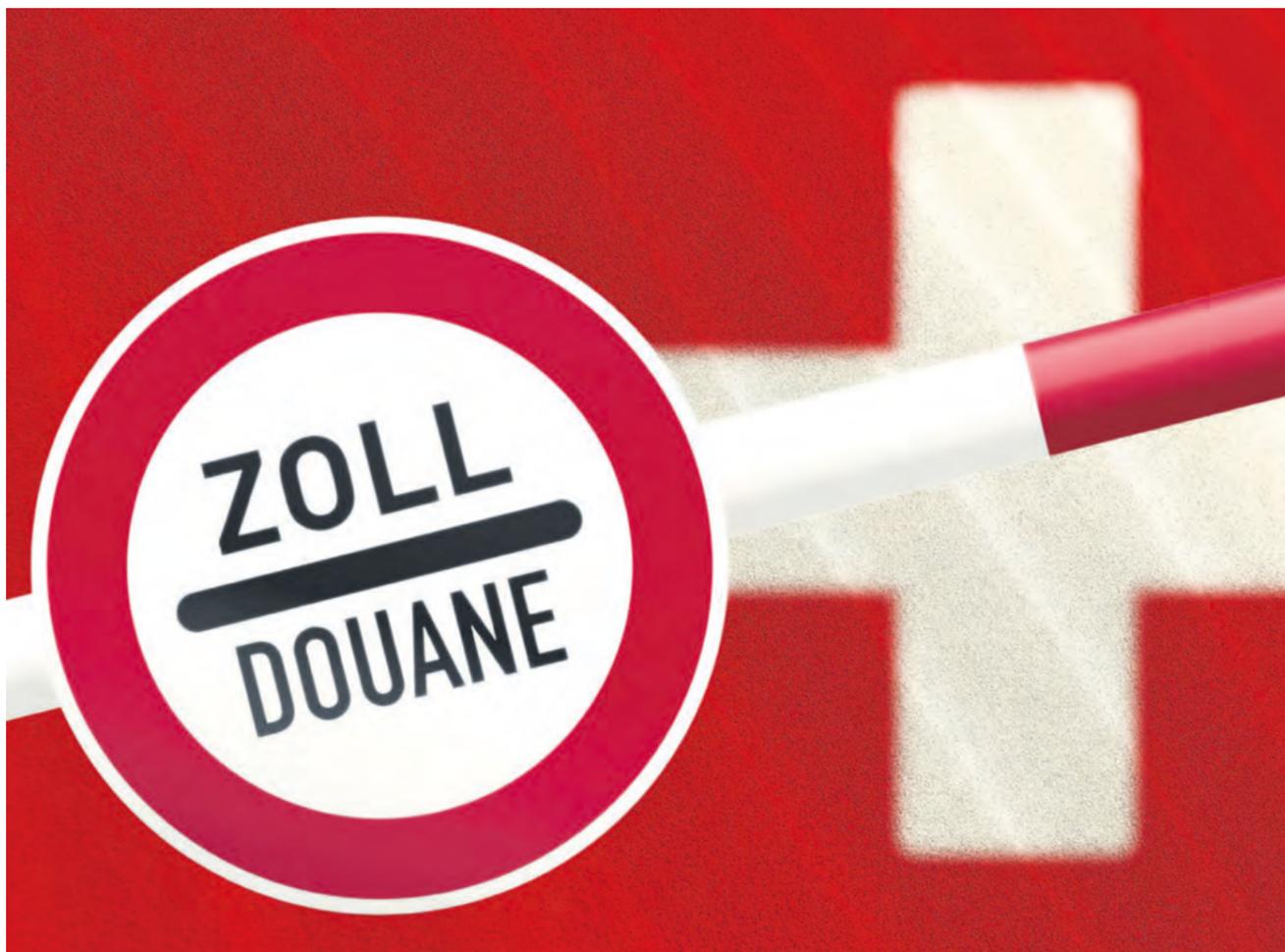
Das „Florian“ war nicht das erste Kaffeehaus in Venedig: 1615 brachten venezianische Händler den Kaffee aus dem Orient mit, 1645 eröffnete dann die erste „bottega del caffè“ ihre Türen. 100 Jahre später gab es bereits rund 200 Kaffeehäuser in der Stadt. Als Treffpunkt des politischen und gesellschaftlichen Lebens boten sie die Möglichkeit des Austausches, der politischen Diskussion, der Organisation von Widerstand; sie waren Sammelbecken für Intellektuelle, Künstler und Literaten, dienten der Inspiration und nicht zuletzt dem Small Talk. Im „Florian“ wurde die erste italienische Zeitung herausgegeben, die „gazzetta veneta“. Der Frauenheld Casanova knüpfte hier etliche Bekanntschaften, schliesslich war es das einzige Kaffeehaus, in dem Frauen zugelassen waren. Hier schlossen Kaufleute ihre Verträge ab, trafen Rechtsanwältinnen ihre Klienten, besprachen Handwerker ihre Aufträge. Goldoni, Lord Byron, Goethe, Rousseau, Strawinsky, Eleonora Duse, Rubinstein, Hemingway, Wagner, Proust, Thomas Mann – die Liste der Prominenten, die einst auf den roten Polstern Platz genommen haben, liess sich lange fortsetzen. „Das Florian in Venedig ist ein Advokatenzimmer, eine Börse,

ein Theaterfoyer, ein Club, ein Lesekabinett ...“, sinnierte der exzessive Kaffeetrinker Balzac über die soziale und politische Rolle des Kaffeehauses.

Der junge Dichter Gabriele d'Annunzio traf sich hier mit Gleichgesinnten, um die Idee einer grossen internationalen Kunstausstellung zu entwickeln – das war die Geburtsstunde der weltberühmten Biennale. Zu sehen ist die Kunst nun auf dem Biennale-Gelände, gefachsimpelt wird aber nach wie vor im Caffè Florian, wo sich Künstler und Kritiker bei einem Kaffee zusammenfinden, der so schwarz ist wie der Rock der Kellnerin. Zugegeben, der Kaffee ist teuer, 5 Euro kostet eine winzige Pfütze des schwarzen Gebräus. Aber es ist nicht allein der Kaffee, für den wir zahlen.

Im Preis inbegriffen ist die „gute Gesellschaft“ der letzten drei Jahrhunderte, ist das Staunen über die Kunst des Dolcefarniente der Italiener an den Nachbartischen und das verstehende Schmunzeln, wenn wir im Reiseführer ein Zitat von Mark Twain lesen: „Ich habe keine glücklicheren Stunden erlebt als die, welche ich täglich vor dem Caffè Florian verbrachte, von wo aus ich die Kirche über den grossen Platz hinweg betrachten konnte. Auf ihre lange Reihe niedriger, dickbeiniger Säulen gepflanzt, den Rücken mit Kuppeln bepflastert, sah sie aus wie eine riesige, warzige Wanze, die nachdenklich spazieren geht.“

Schorten/DEIKE



Jährlich geben Schweizer Konsumenten über 8,5 Milliarden Franken für Einkäufe im Ausland aus.

**Einschränkung des Einkaufstourismus:**

# Chancen für KMU in der Schweiz

**Ab Januar 2025 senkt der Bund die Wertfreigrenze für private Einkäufe im Ausland von 300 auf 150 Franken. Diese Massnahme trifft besonders Haushalte mit begrenztem Einkommen, Familien und Rentner, die regelmässig ennet der Grenze einkaufen.**

Ab Januar 2025 senkt der Bund die Wertfreigrenze für private Einkäufe im Ausland von 300 auf 150 Franken. Diese Massnahme trifft besonders Haushalte mit begrenztem Einkommen, Familien und Rentner, die regelmässig ennet

der Grenze einkaufen, um von tieferen Preisen und der Mehrwertsteuerrückerstattung zu profitieren. Jährlich geben Schweizer Konsumenten über 8,5 Milliarden Franken für Einkäufe im Ausland aus. Für diese Konsumentinnen

und Konsumenten bedeutet die Senkung der Wertfreigrenze eine Einschränkung ihrer bisherigen Einkaufsmöglichkeiten und eine deutliche Erhöhung der Lebenskosten. Gleichzeitig bietet diese Entwicklung eine grosse Chance für die lokalen KMU in der Schweiz.

#### **Auswirkungen auf KMU – Eine Chance zur Stärkung der lokalen Wirtschaft**

Für KMU in der Schweiz ist die neue Regelung eine will-kommene Entlastung. Seit Jahren leiden Schweizer Detail-händler unter dem Einkaufstourismus, da die günstigeren Preise im Ausland für sie ein Wettbewerbsnachteil sind. Mit der Senkung der Freigrenze werden Auslandseinkäufe unattraktiver. Viele Konsumentinnen und Konsumenten werden sich vermehrt überlegen, ob es sich noch lohnt, im benachbarten Ausland einzukaufen, und sich stattdessen nach Anbietern in der Schweiz umsehen.

KMU sollten diese Chance nutzen, um wieder eine treue Kundschaft aufzubauen – mit einem klaren Fokus auf Qualität, persönlichen Beziehungen, regionaler Verbundenheit und cleveren Preismodellen.

#### **Alternative Strategien gegen ausländische Konkurrenz**

Um langfristig konkurrenzfähig zu bleiben, müssen KMU jedoch mehr tun, als nur auf eine staatliche Regelung zu hoffen. Hier einige Strategien, um der Konkurrenz aus dem Ausland entgegenzutreten:

##### **1. Fokus auf Regionalität und Nachhaltigkeit:**

Schweizer Produkte können durch eine klare Betonung von Regionalität und Nachhaltigkeit punkten. Viele Konsumentinnen und Konsumenten sind bereit, für qualitativ hochwertige und umweltfreundliche Produkte mehr zu zahlen – insbesondere dann, wenn diese die lokale Wert-schöpfung unterstützen.

##### **2. Kundenerlebnis verbessern:**

KMU sollten die Nähe zu ihren Kundinnen und Kunden als Vorteil nutzen. Persönliche Beratung, ein hoher Service-Level und das Schaffen einer emotionalen Bindung durch besondere Einkaufserlebnisse können oft über den Preis hinaus die Kaufentscheidung beeinflussen.

##### **3. Digitale Präsenz ausbauen:**

Auch wenn der Einkauf vor Ort ein starkes Element ist, sollten KMU in der Schweiz nicht auf die Möglichkeiten des E-Commerce verzichten. Eine verstärkte Onlinepräsenz kann nicht nur für lokale Kundschaft interessant sein, sondern auch neue Märkte erschliessen.

#### **4. Kollaboration und Kooperation:**

Gemeinsame Vermarktungsinitiativen oder Kooperationen zwischen KMU, zum Beispiel durch Gemeinschaftsaktionen oder den Aufbau von Netzwerken, können helfen, die Sichtbarkeit und Attraktivität zu erhöhen.

#### **5. WIR als Erfolgsrezept gegen Einkaufstourismus**

Viele KMU kennen bereits ein weiteres Erfolgsrezept: die Arbeit mit WIR. Die Bank WIR hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Bedürfnisse von KMU konsequent in den Mittelpunkt zu stellen. Durch die Nutzung von WIR können Schweizer KMU sicherstellen, dass die Wertschöpfung innerhalb der Schweiz – und sogar innerhalb des Netzwerks – bleibt.

Das WIR-System ermöglicht einen Kreislauf der Wertschöpfung, bei dem das Geld innerhalb des Netzwerks bleibt. Wenn ein Unternehmen WIR einnimmt, muss es dieses Geld wiederum im Netzwerk ausgeben, was zur Stabilität und Stärke des Netzwerks beiträgt.

Die Unternehmen verbessern so nicht nur ihre Resilienz, indem sie auf ein gefestigtes Netzwerk bauen, sondern behaupten sich auch gegen die Billigkonkurrenz aus dem Ausland. Denn bei WIR können nur Schweizer KMU und deren Angestellte mitmachen. Da das eingenommene WIR nicht in Schweizer Franken getauscht werden kann, wird es gezielt wieder bei anderen Schweizer Unternehmen ausgegeben.

#### **Fazit**

Die neuen Regelungen zur Einschränkung des Einkaufstourismus bieten für KMU in der Schweiz eine wertvolle Gelegenheit, ihre lokale Kundenbasis zu stärken. Doch damit dies gelingt, müssen KMU aktiv werden und alternative Strategien entwickeln, um ihre Wettbewerbsfähigkeit langfristig zu sichern. Die Arbeit mit dem WIR-System, der Fokus auf Regionalität und Nachhaltigkeit, eine starke Kundenbindung sowie eine digitale Transformation können dabei helfen, die Wertschöpfung in der Schweiz zu halten und der ausländischen Billigkonkurrenz entgegenzutreten. Jetzt gilt es, diese Chancen zu nutzen und die lokale Wirtschaft nachhaltig zu stärken.

Claudio Gisler, Leiter WIR-Beratung und Netzwerk

# Wintermärchen mit WIR

Über die Wintermonate  
bis 31. März 100% WIR  
(bis CHW4000.-)



# Das Juwel am Bodensee

Krone am See – Hafenstrasse 11 – 8595 Altnau – 071 571 23 58 – kontakt@krone-alt nau.ch – www.krone-alt nau.ch

## Die "Krone am See" in Altnau – Ein Ort der Sehnsucht nach wärmeren Tagen

Die Winterzeit am Bodensee verzaubert das Hafenbecken von Altnau in eine einzigartige Winterlandschaft, und die "Krone am See" ist selbst an kälteren Tagen ein Ort, der aus vielerlei Gründen Sehnsucht weckt. Die Atmosphäre in der "Krone" ist in dieser winterlichen Kulisse äusserst einladend und verspricht Wärme und Behaglichkeit.

Während der Wintermonate ist die "Krone am See" von Freitag bis Montag von 11:30 Uhr bis 22:00 Uhr geöffnet. In der Luft liegt die Vorfreude auf die wärmeren Tage, doch auch der Winter hat seine eigenen Reize. Die gemütlichen Innenräume des Restaurants bieten einen geschützten Rückzugsort vor der Kälte, während die große Fensterfront den Blick auf den verschneiten Bodensee freigibt.

Das Restaurant "Krone am See" am Hafenbecken in Altnau verspricht gelebte Gastfreundschaft und geschmackvolle Genussmomente. Die Küchenkünstler verzaubern Sie mit kulinarischer Vielfalt, in der regionale Produkte einen hohen Stellenwert geniessen. Lassen Sie sich von einer breiten Palette schweizerischer Spezialitäten verwöhnen, die von talentierten Köchen mit Liebe zum Detail zubereitet werden.

Die Weinkarte glänzt nach dem Motto "modern, hochkarätig und authentisch". Im Weinkeller finden Sie viele grossartige Weine aus dem Thurgau und von renommierten Winzern aus der Schweiz. Das Weinsortiment wird durch sorgfältig ausgewählte europäische Weine ergänzt.

Lassen Sie sich und Ihre Liebsten am Valentinstag vom Krone-Team verwöhnen. Die Krone am See öffnet an diesem Abend exklusiv für das Fest der Liebe.

Ganz gleich, ob Sie Urlaub machen, geschäftlich unterwegs sind, ein Meeting haben, sich entspannen möchten oder Tagesausflüge planen – das Gasthaus «Krone am See» ist immer Ihre ideale Wahl, um sich mit einer breiten Palette schweizerischer Spezialitäten verwöhnen zu lassen.

Bis Ende März 2025 Freitag bis Montag offen  
11.30 bis 22 Uhr – Von 13.30 – 18 Uhr Nachmittagskarte



# SKODA ENYAQ RS

VERKAUFSPREIS INKL. OPTIONEN 59'900.00

100% WIR AUF DEN GANZEN BETRAG

GERNE DÜRFEN SIE MIR AUCH EIN ANGEBOT UNTERBREITEN MIT WIR/CHF



Neu-Fahrzeugpreis inkl. Optionen  
75'900.00

Stammmnummer: 226.303.273,  
Typgenehmigung: IV1, CH-Fahrzeug aus erster Hand  
Kilometerstand 15'000 km  
1. Inverkehrsetzung: November 2023 - Modell 2024

- Graphite grau, Metallic / RS Lounge
- Leder/Suedia, 299PS/220kW IV elektrisch
- 1-Gang Automat Allradantrieb
- Max Paket
- Metallisiert
- Zusätzlich 2 Jahre/100'000 Garantie Verlängerung
- LM-Räder 21" Vision RS
- Transport Paket
- Winterkomplettradsatz 19" Lucca
- Anhängerkupplung schwenkbar



Standort des Fahrzeuges: Berschis/Walenstadt

Für Auskünfte oder Besichtigung des Fahrzeuges dürfen Sie mich gerne kontaktieren  
Stefan Gall - 079 416 42 49 - [info@casalta.ch](mailto:info@casalta.ch)

# «Mehr als nur Essen und Trinken» seit 37 Jahren



Die Pizzeria Capri in Wattwil ist weit mehr als ein gewöhnliches Restaurant – es ist eine Institution für Genuss und Gastfreundschaft, die seit 1988 die Herzen ihrer Gäste erobert. Unter dem Motto «Mehr als nur Essen und Trinken» haben Alfredo und Bea Viña ein mediterranes Juwel geschaffen, das bis heute kulinarische Maßstäbe setzt.





### Ein Ort für kulinarische Vielfalt

Das umfangreiche Angebot umfasst 33 exquisite Pizzas, eine breite Palette an Pastaspezialitäten, Fleisch- und Fischgerichten sowie eine große Auswahl an Beilagen. Jedes Gericht wird mit Liebe und Sorgfalt von einem erfahrenen Küchenteam zubereitet, das großen Wert auf Qualität und Frische legt.

Ein weiteres Highlight sind die hausgemachten Desserts, die den perfekten Abschluss für jede Mahlzeit bilden. Neben den mediterranen Klassikern überrascht die Pizzeria Capri ihre Gäste regelmäßig mit neuen, kreativen Gerichten aus aller Welt und saisonalen Spezialitäten. Perfekt für besondere Anlässe

Ob Geburtstag, Firmenessen, Konfirmation oder ein anderer besonderer Anlass – die Pizzeria Capri bietet den idealen Rahmen. Das Team nimmt sich gerne Ihrer individuellen Wünsche an und unterstützt Sie bei der Organisation, damit Ihr Event zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

### Ambiente zum Wohlfühlen

1993 wurde das Restaurant um einen charmanten Pavillon erweitert, der nun 96 Gästen Platz bietet. Bei schönem Wetter lädt eine idyllische Gartenterrasse mit zusätzlichen 60 Sitzplätzen zum Verweilen ein. Diese Kombination aus Gemütlichkeit und stilvollem Ambiente macht die Pizzeria Capri zu einem beliebten Treffpunkt für Familien, Freunde und Geschäftspartner.

Besuchen Sie die Pizzeria Capri an der Bleikenstrasse 91, 9630 Wattwil. Für Reservierungen und Anfragen erreichen Sie das Team telefonisch unter 071 988 14 89 oder [www.pizzeria-capri.ch](http://www.pizzeria-capri.ch).

Entdecken Sie, warum die Pizzeria Capri seit 37 Jahren ein fester Bestandteil der gastronomischen Landschaft in Wattwil ist. Hier treffen Tradition, Innovation und herzliche Gastfreundschaft aufeinander – für Momente, die in Erinnerung bleiben.



**Gerne 50% WIR**

### Öffnungszeiten

Die Pizzeria Capri hat von Mittwoch bis Sonntag für ihre Gäste geöffnet:

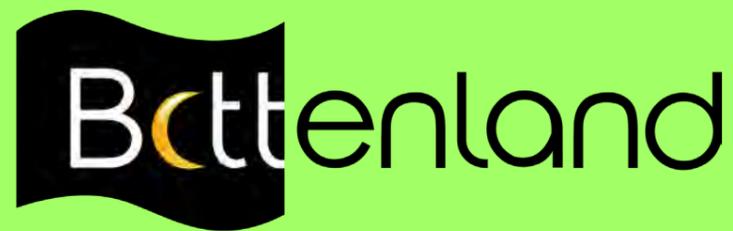
**Mittwoch bis Freitag:** 11.00–14.00 und 17.00–23.00 Uhr

**Samstag:** 11.00–23.00 Uhr (durchgehend warme Küche von 11.30–13.30 und 17.30–21.30 Uhr)

**Sonntag:** 11.00–22.00 Uhr (durchgehend warme Küche von 11.30–21.00 Uhr)

Montag und Dienstag sind Ruhetage.





WIR-DEAL  
JANUAR 2025

**100% WIR**

Auf fast alles. Ganzer Betrag **AUF LISTENPREISE**



**LIEFERUNG  
& VERSAND**  
ganze Schweiz



**8 FILIALEN**  
in der  
**SCHWEIZ**

**Blick**  
Top  
Kundenservice  
2024  
statista

**1. Platz**  
in der Kategorie  
Betten & Matratzen  
Bettenland

**info@bettenland.ch** **031 911 70 70**

- Zollikofen • Bern • Kappelen b. Aarberg • Biel
- Kirchberg • Thun • Egerkingen • Zürich Dietikon

Novotrade Reimann GmbH  
Zürcherstrasse 25  
8620 Wetzikon

**N/O/V/O  
B/Ü/R/O**

Tel. 043 477 40 20  
info@novotrade.ch  
www.novotrade.ch

**Inkl. kostenlose Lieferung & Montage**

# Büromöbel

mit **100% WIR**



**NovoOtavo M**  
Bürostuhl  
Mini-Synchromechanik  
2D-Armlehnen  
**CHF 697 statt 775**

solange Vorrat reicht



**MaxPro**  
Netzstuhl mit Smart Move  
Synchromechanik Plus  
3D-Armlehnen  
**CHF 720**



**Valio BS chrome**  
Bürostuhl  
Synchromechanik Plus  
4D-Armlehnen  
**CHF 992**

Höhenverstellbare Tische:



**Novo-Primo**  
inkl. Memory

140/80 weiss/grau: CHF 1036  
160/80 weiss/grau: CHF 1063  
180/80 weiss/grau: CHF 1078



**Novo-Force**  
inkl. Memory

180/80 weiss/grau: CHF 1433  
200/100 weiss/grau: CHF 1581



**Novo-Primo 4U**  
inkl. Memory

200/100 weiss/grau:  
**CHF 1533 statt 1683**  
oder andere Grössen  
Aktion verlängert bis 31.01.2025

**Ab Lager / inkl. kostenlose Lieferung & Montage**

**www.novotrade.ch**

# Sicher, zuverlässig und top Qualität

[www.zahnbehandlung-ungarn.ch](http://www.zahnbehandlung-ungarn.ch)

Franz Oswald ist eine Schweizer Koryphäe im Zahnreise-Geschäft. Er arbeitet ausschliesslich mit den besten und renommiertesten Zahnärzten und Zahnkliniken Ungarns. Mit seinen Reisen bürgt Oswald für absolute Seriosität und Qualität. Überzeugen Sie sich selber von den Reiseangeboten. Für professionelle Zahnbehandlung mit qualifizierter Reisebegleitung und Fullservice ist gesorgt.

Ob Zahnwurzelbehandlungen, Kronen, Prothesen oder die Entfernung von Weisheitszähnen – lassen Sie Ihre Zähne jetzt zu tiefsten Preisen in Ungarn richtig behandeln.

Auch Knochenaufbau und Zahnimplantate werden nach den aller neusten Erkenntnissen durchgeführt. Die F. Oswald Consulting GmbH organisiert Ihre Zahnreise und kümmert sich um alles Nötige. Qualitätsgarantie vom Zahnarzt höchstpersönlich.



Seit über 30 Jahren organisiert die F. Oswald Consulting GmbH Zahnreisen nach Ungarn und gemäss vielen begeisterten Kundenstimmen gehört das Schweizer Unternehmen zu den besten und professionellsten Anbietern. Doch warum ist das so? Und warum ist die Behandlung in Ungarn so günstig? Wir beantworten Ihnen die wichtigsten Fragen rund um Zahnreisen nach Ungarn.

### Warum ist die Zahnbehandlung in Ungarn so günstig?

Zahnbehandlungen in Ungarn sind um ein Vielfaches günstiger als in der Schweiz. Das liegt zum einen an den tieferen Lebenshaltungskosten und den damit verbundenen geringeren Löhnen der ungarischen Zahnärzte und zum anderen daran, dass die gleichen wie in der Schweiz verwendete Materialien in Ungarn bis zu 40 Prozent günstiger sind als in der Hochpreisinsel Schweiz. Trotz der günstigen Preise erwartet Sie in den ungarischen Praxen der F. Oswald Consulting GmbH eine qualitativ hochwertige Behandlung mit modernster Technik und Geräten.

### Ist bei der Zahnbehandlung ein Dolmetscher dabei?

Das zahnmedizinische Fachpersonal der von Franz Oswald persönlich ausgesuchten Zahnarztpraxen spricht Deutsch, sodass Sie sich jederzeit mit diesen austauschen und verständigen können.

### Welche Zahnbehandlungen kann ich vor Ort durchführen lassen?

Von der Zahnsteinentfernung, über Röntgenaufnahmen bis hin zu Prothesen, Wurzelbehandlungen, Implantation und ästhetischen

Eingriffen wie Veneers oder Kronen bez. Brücken können Sie alle möglichen Eingriffe durchführen lassen. Unter [www.zahnbehandlungen-ungarn.ch](http://www.zahnbehandlungen-ungarn.ch) finden Sie einen Überblick über alle Behandlungen und deren Kosten.

### Ich interessiere mich für eine Zahnreise nach Ungarn mit der F. Oswald Consulting GmbH, wie gehe ich vor?

Bei einem kostenlosen Besprechungstermin in Wil oder Ebikon wird Ihre Zahnsituation analysiert und Ihnen einen Kostenvoranschlag unterbreitet. Danach entscheiden Sie sich, ob Sie mit Reiseocar oder Flug nach Győr reisen möchten. Um die Buchung, alle Formalitäten und allfällige Transfers kümmert sich das kompetente Team der F. Oswald Consulting GmbH.

### Muss ich das Hotel selbst buchen?

Auf der Website finden Sie eine Auswahl von elf verschiedenen Hotels für jeden Geschmack und jedes Budget. Sie wählen einfach die ge-



Nach totalen Umbauarbeiten hat das Thermalbad Győr mit seinem heilenden Quellwasser wieder geöffnet und lädt ein zum erholsamen Bad.



wünschte Unterkunft – den Rest erledigt das Schweizer Traditionsunternehmen.

### Wie lange bleibe ich in Ungarn?

Je nach Eingriff zwei Tage bis zu einer Woche. Vor Ort ist die deutschsprachige Reiseleitung für Sie da, organisiert Ausflüge wie zum Beispiel in die ungarische Hauptstadt Budapest sowie gemeinsame Mahlzeiten. Die malerische Stadt Győr lässt sich auch auf eigene Faust entdecken und bietet ein reiches Angebot an Museen, zahlreiche Einkaufsmöglichkeiten sowie eine Thermal-Badlandschaft.

### Wieso gehört die F. Oswald Consulting zu den besten Anbietern?

Die begeisterten Kundinnen und Kunden schwärmen von der tollen Organisation, der freundlichen Betreuung vor Ort und den einfühlsamen, kompetenten ungarischen Zahnärzten. Ebenso positiv äussern sich viele Patienten über die Übereinstimmung von Kostenvoranschlag und Kostenabrechnung. Generell – so der Tenor der vielen bereits behandelten Schweizerinnen und Schweizer – sei der Kunde hier König und könne sich von A bis Z ideal beraten, betreut und begleitet fühlen.



## F. OSWALD CONSULTING GmbH

WIR FAHREN JEDEN SONNTAG ZUR SORGFÄLTIGEN ZAHNBEHANDLUNG NACH UNGARN

F. Oswald Consulting GmbH – St. Galler Strasse 62b – 9500 Wil

Tel.: 071 951 02 71 – Fax: 071 951 02 73 – [info@zahnbehandlung-ungarn.ch](mailto:info@zahnbehandlung-ungarn.ch)

[www.zahnbehandlung-ungarn.ch](http://www.zahnbehandlung-ungarn.ch)

# nollen

Hotel & Restaurant

Hotel & Restaurant Nollen  
Am Nollen 1  
9515 Hosenruck  
info@giusisnollen.ch  
+41 71 521 31 41  
restaurant@giusisnollen.ch  
www.giusisnollen.ch



Öffnungszeiten  
Mi - Sa: 10 - 23 Uhr  
So: 9 - 21 Uhr



Geniessen Sie unser  
Frühstücksangebot  
mit grossartiger Berg-  
landschaft und  
360 Grad Panorama-  
blick.  
  
Jeden Sonntag ab 10 Uhr  
bis ca. 14 Uhr.  
(Januar - März 2025)



Januar, Februar  
und März 2025  
**100 % WIR**

## Winteröffnungszeiten

Während den Wintermonaten (bis Feb 2025) Montag und Dienstag Ruhetag. Der Hotelbetrieb bleibt weiterhin 7 Tage geöffnet.

## Österreich meets Nollen bis 25.01.2025

Noch bis 25. Januar steht die à-la-carte Karte ganz unter dem Motto: - Österreichische Genusswochen Küchenchef Markus Hödlmoser kocht authentische Gerichte aus seiner Heimat!  
Lassen Sie sich diese Genusswochen nicht entgehen und reservieren Sie jetzt noch einen Platz im schönen Panorama - Stübli.  
Die a-la-carte Karte wird von Mittwoch bis Sonntag am Abend erhältlich sein.

# nollen

Hotel & Restaurant



## Beth Wimmer & Mike Bischof 21.02.2025

"Switzerland's American Songbird"- Americana / Folk-Blues Duo Ein kulinarischer Abend mit einem 3-Gänge-Menü und der perfekten Musikbegleitung erwartet Sie bei uns. In drei Showblöcken/Sets während dem Dinner, geniessen Sie dynamische Songs, eine warme Stimme und eine beeindruckende Atmosphäre mit Beth Wimmer und Mike Bischof!

**Januar bis März 2025  
gerne 100% WIR**

**Ein paar Ideen:**

- Ein erholsames Wochenende zu zweit im Hotel Nollen mit atemberaubender Panoramasicht
- Ein Restaurantbesuch mit der Familie
- Geschäftsessen
- Gutscheinkauf für eure Liebsten

**Zeitlicher Ablauf:**  
18 Uhr „Welcome-Drink“  
ca. 19 Uhr Start Vorspeise  
19 Uhr - 19.30 Uhr „erster Showblock“  
19.30 Uhr Hauptgang  
19.30 - 20.00 Uhr „zweiter Showblock“  
20.15 Uhr Dessert  
20.15 Uhr - 20.45 Uhr „dritter Showblock“

# WIR ONLINE MAGAZIN



**Gerne 70% WIR  
auf alle  
Dienstleistungen**

**wironlinemagazin.ch**

## WASSERMANN

21. Januar – 19. Februar

### So kommuniziert der Wassermann

Der Wassermann ist ein von vielen umschwärmter Eigenbrötler. Zu diesem Umstand tragen besonders seine humorvolle Art und sein gewinnender Charme bei, dem man sich nur schwerlich entziehen kann. Wo ein Wassermann ist, da findet sich auch regelmässig eine stattliche Anzahl seiner Bewunderer. Er ist ein geistreicher Unterhalter, der in Gesellschaft umso mehr aufblüht und bei Gesprächen von seiner außerordentlichen Kreativität profitieren kann.

Ein Wassermann sorgt zumeist für eine heitere, gelöste Atmosphäre, in der sich jedermann schnell willkommen fühlt. Sowohl in größeren als auch kleineren Diskussionsrunden beteiligt er sich eifrig an Debatten aller Art. Dabei ist er stets tolerant und zugewandt und lässt mit seinem gelassenen Naturell auch anderen Meinungen ihren Raum. Oftmals ist es ein Wassermann, der es wie selbstverständlich versteht, ein Gespräch, das möglicherweise in eine Sackgasse führt, wieder in die richtigen Bahnen zu lenken.

Reist ein Wassermann in fremde Gefilde, so ist es ihm ein Leichtes, auch hier Anschluss zu finden. Er ist offen für neue Erfahrungen und Begegnungen und scheut sich nicht, den ersten Schritt auf andere Menschen zuzugehen. Selbst nach seiner Abreise wird ein Wassermann die neu geknüpften Kontakte über die Jahre weiter aufrechterhalten, denn er weiß wie kaum ein anderer, dass auch Freundschaften gepflegt werden wollen. Ein in diesem Tierkreiszeichen Geborener ist nur ungern allein, die Gesellschaft anderer ist für ihn fast so wichtig wie die Luft zum Atmen. Er sonnt sich in der Bewunderung, die ihm seine Umwelt entgegenbringt, und braucht die ständige Bestätigung von aussen.

So kontaktfreudig der Wassermann ist, so loyal ist er auch. Er ist ein wahrer Freund und rund um die Uhr bereit, in einer Notlage für andere einzustehen. Wo Hilfe vonnöten ist, da ist der Wassermann sofort zur Stelle. Und sei es nur,



dass ein offenes Ohr benötigt wird – er ist der geborene Zuhörer, der dank seines Ideenreichtums auch mit manch hilfreichen Tipp aufwarten kann. Für ihn gilt ganz besonders das Motto: Geteilte Freude ist doppelte Freude, geteiltes Leid ist halbes Leid.

Einen Wassermann sollte man jedoch nie bedrängen – die persönliche Freiheit ist für einen Individualisten wie ihn das höchste Gut. Man sollte keinesfalls danach streben, ihn einzuzwingen oder erwarten, dass er sich in seinem Freiheitsdrang einschränken wird. Diese Bestrebungen führen zumeist zu unwiderruflicher Zerrüttung. Zudem sollte man im Kontakt mit einem Wassermann auch respektieren, wenn er das seltene Bedürfnis an den Tag legt, sich zurück-ziehen zu wollen. Ab und an benötigt auch er Ruhe, um seine Batterien wieder aufzuladen und danach wieder vollen Einsatz zeigen zu können. Zudem sollte man im Umgang mit einem Wassermann akzeptieren, dass dieser mitunter divenhafte Züge an den Tag legen kann. Zählt man einen Wassermann-Geborenen zu seinem Bekanntenkreis, kann man sich glücklich schätzen, eine solche aussergewöhnliche Persönlichkeit zum Freund zu haben.

von Åkerman/DEIKE

# WINTERTRAUM IM «TRATZA»

Tratza Beizli  
Hansjörg + Mary Mathis  
Telefon: 079 786 53 61  
hj.mathis@tratza.ch  
www.tratza.ch

# BEIZLI

www.tratza.ch

**Öffnungszeiten im Winter**  
**20. Dez. 2024 bis 16. März 2025**

**Januar:**

Freitag, Samstag, Sonntag Montag 10.00 – 16.00 Uhr

**Februar:**

Täglich 10.00 – 17.00 Uhr

**März:**

Freitag, Samstag, Sonntag Montag 10.00 – 17.00 Uhr

Jeden Freitag auch Abends geöffnet



Ihre Gastgeber: Mary und Hansjörg Mathis



## Härslich willkommen bi ünsch uf Tratza

Tratza ist eine idyllische Maiensäss-Siedlung oberhalb von Pany auf 1600 mÜM mit herrlicher Rundumsicht über das Prättigau bis hin zu den Flumserbergen.

Aus einem ehemaligen Maiensäss – Kuhstall hat Hansjörg Mathis ein gemütliches Hof-Beizli mit ca. 25 Sitzplätzen gezimmert. Im Aussenbereich haben ca. 50 Personen Platz. Über diverse Wander- und Schneeschuhwege finden Sie den Weg ins Tratza. Das Postauto fährt von Pany Volg via Skilift zum Börtj. Egal ob Sie's gemütlich oder eher sportlich mögen. Von Pany

aus erreichen Sie uns via ehemaliges Restaurant Diana, dann weiter geradeaus bis zum Wegweiser Tratza (ca. 45 min.) Ebenfalls kommen Sie vom Restaurant Guggelstein (Skilift / Badi) her über den markierten Wanderweg nach Tratza. Beim Skilift/Badi hat es genügend Parkmöglichkeiten bitte diese benutzen. Postauto verkehrt von dort aus bis zum Börtj.

In unserem gemütlichen Hofbeizli verwöhnen wir Sie mit feinen Plättli, Würsten, Käse und hausgemachten Kuchen.

Im Winter : Schlittenvermietung



# F. OSWALD CONSULTING GmbH

WIR FAHREN JEDEN SONNTAG ZUR SORGFÄLTIGEN ZAHNBEHANDLUNG NACH UNGARN

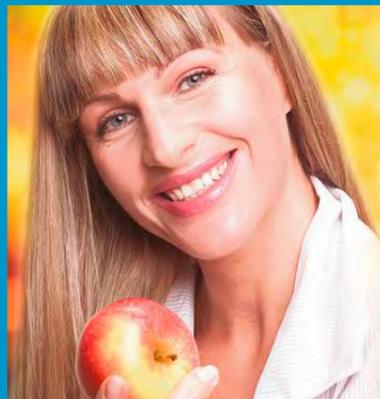
MEHR AUCH UNTER: [WWW.ZAHNBEHANDLUNG-UNGARN.CH](http://WWW.ZAHNBEHANDLUNG-UNGARN.CH)

**SPAREN SIE AM PREIS, NICHT AN DER QUALITÄT! 50% WIR**

Reisen Sie mit uns zu sorgfältigen Zahnbehandlungen nach Ungarn und holen Sie sich Ihre ganz persönliche Schweizer Zahnarztlösung zu echt ungarischen Preisen. Über 20'000 Kunden sind begeistert mit sonnigem Lächeln aus Ungarn zurückgekehrt!



**GUT VORBEREITET HIN - SORGLOS ZURÜCK, DANK ZAHNKLINIK IN EBIKON/LU UND 9500 WIL/SG**



## WOCHENFAHRTEN 2025

Unsere Wochenfahrten, Sonntag bis Samstag, finden während dem ganzen Jahr mit unserem neuen modernen SETRA Car statt.



## KONTROLLFAHRTEN 2025

Jährlich führen wir zu einem Vorzugspreis sechs Kontrollfahrten mit einem modernen Reisebus nach Győr durch. Diese überaus beliebten Kontroll- und Servicefahrten finden jeweils von Mittwochabend bis Samstagabend in den Monaten März bis Juni und September bis Dezember statt.

## KURZFLUG MIT FRANZ OSWALD 2025

Abflug jeweils Sonntagabend ca. 21.00 Uhr mit Rückflug gemäss individuellem Programm. Diese Flüge werden von Herr Oswald persönlich, oder von einer unserer Mitarbeiterinnen begleitet.



## FÜR ANGSTPATIENTEN BIETEN WIR DEN IN MODE GEKOMMENEN DÄMMERSCHLAF AN

MEHR INFOS UNTER: [WWW.DÄMMERSCHLAF.CH](http://WWW.DÄMMERSCHLAF.CH)



## DIE NEUE ALL-ON-6-TECHNIK: Der kurze Weg zum fixen Zahnersatz

Dank neuen Implantat Techniken, stehen den Patienten heute neue Behandlungsmethoden offen, die den Weg zum fixen Zahnersatz erheblich verkürzen. Die in dem vorderen Knochensetz eingesetzten Implantate sind meistens sofort belastbar. Auf die frisch eingesetzten Implantate kann eine gekürzte, provisorische Kunststoffbrücke aus 12 Zähnen innerhalb eines Tages geschraubt werden. Während der Heilphase (3 bis 6 Monate) bietet diese provisorische Brücke den Patienten ein ausgezeichnetes Komfortgefühl. Am Ende der Behandlung wird diese durch eine fest verankerte, wunderschöne Keramikbrücke ersetzt, die vom Zahnarzt jederzeit für Servicearbeiten abgeschraubt werden kann.

**RESERVIEREN SIE JETZT EINEN KOSTENLOSEN BERATUNGSTERMIN! TELEFON 071 951 02 71**



**50% WIR F. OSWALD CONSULTING GMBH**

St. Galler Strasse 62b | 9500 Wil | Telefon 071 951 02 71 | Fax 071 951 02 73  
info@zahnbehandlung-ungarn.ch | [www.zahnbehandlung-ungarn.ch](http://www.zahnbehandlung-ungarn.ch)

# LUEG EMOL

## Gutscheinsponsor:

Krone am See - Hafenstrasse 11 - 8595 Altnau  
071 571 23 58 - [kontakt@krone-althau.ch](mailto:kontakt@krone-althau.ch)  
[www.krone-althau.ch](http://www.krone-althau.ch)



Wir belohnen die eingekreiste Person mit einem Konsumationsgutschein im Wert von Fr. 100.-, gesponsert vom Restaurant „Krone am See“ - Hafenstrasse 11 - 8595 Altnau - 071 571 23 58 - [kontakt@krone-althau.ch](mailto:kontakt@krone-althau.ch) - [www.krone-althau.ch](http://www.krone-althau.ch)

Sende ein E-Mail mit deinen Kontaktdaten bis am 31. Januar 2025 an: [wironline@bluewin.ch](mailto:wironline@bluewin.ch) (Der Gewinnanspruch entfällt nach diesem Datum)



## ZENTRA SHOP

Kopierpapier - Toilettenpapier - Computer  
Apple-Produkte - TV - Heimelektronik -  
Handys und noch viel mehr ...

**Immer mit 100% WIR**



[www.zentra-shop.ch](http://www.zentra-shop.ch)

# Büromaterial

## mit 50% WIR



zum  
Online-  
Shop

- 2 bis 3 Werktage (sofern ab Lager lieferbar)
- Keine Mindestbestellmenge
- Kein Kleinmengenzuschlag
- Portofrei ab Fr. 500.–

[www.novotrade.ch](http://www.novotrade.ch)

**mansera24**  
HANDWERKER-SHOP

### Parklifte 100% WIR

**NEU**  
im Sortiment

**Fr. 8750.-**

Hydraulische Zweisäulen-Parkhebebühne – 2300 kg

Art.-Nr. HP1123

- ▶ Tragkraft: 2300 kg
- ▶ Hubhöhe: 2100 mm
- ▶ Fahrzeughöhen am Boden: bis zu 2050 mm
- ▶ Nutzbare Plattformbreite: 2100 mm
- ▶ Hebezeit: 55 Sekunden

**Fr. 14 900.-**

Hydraulische Eco Compact Dreifach-Parkhebebühne

Art.-Nr. HP2525

- ▶ Tragkraft: Erdgeschoss unbegrenzt/2. OG 2500 kg/3. OG 2000 kg
- ▶ Hubhöhe: Erdgeschoss und 2. Stock 2100 mm
- ▶ Einfahrtsbreite 2492 mm/2. OG 2100 mm/3. OG 2200 mm
- ▶ Nutzbare Plattformbreite: 2492 mm
- ▶ Lichte Höhe 2100 mm auf jeder Etage

Telefon 071 440 40 40  
[shop@mansera24.ch](http://shop@mansera24.ch), [www.mansera24.ch](http://www.mansera24.ch)

Alle Preise verstehen sich zzgl. MwSt./Porto in bar. WIR-Anteil nur auf inserierte Artikel, weitere Artikel auf Anfrage. Abbildungen können abweichen.

# WIR MAILING

für über 20'000 WIR Verrechner in der Deutschschweiz

Mit einem WIR-Mailing erreichen Sie über 20'000 WIR Verrechner direkt und persönlich

Persönlich ermittelte Daten

**WIR-MAILING mit Follow up**

**CHW/CHF 300.00**

**70% WIR**

**WIR partner**

WSmarketing - Walter Sonderer - 9512 Rossrüti  
M 079 207 81 26 - T 071 925 30 35  
wsmarketing@bluewin.ch - www.wsmarketing-rossrueti.ch

## Zahnarztpraxis Oswald

MODERNE ZAHNHEILKUNDE | NOTFALLDIENST | PROTHETIK

**WIL SG**

Wir lösen Zahnprobleme von jung und alt günstig - zeitnah

Transparente Einzelpreise und Fallpauschale, berechnet auf der Grundlage des neuen Sozialtarifs DENTOTAR 1.0

St. Gallerstr. 64b | 9500 Wil/SG  
Praxis 071 951 02 72  
info@zahnarztpraxis-oswald.ch

# WIR ne+work

[www.wir-netz.ch](http://www.wir-netz.ch)

[www.wir-netz.ch](http://www.wir-netz.ch)

"Schickt uns bitte rechtzeitig eure neuesten Nachrichten, Ankündigungen und Ausschreibungen. Eure Networkanlässe können kostenfrei halb- oder ganzseitig mehrmals in unserem Magazin veröffentlicht werden. Unser Ziel ist es, Informationen grosszügig zu teilen und darüber zu berichten. Ob es sich um Fotorückblicke eurer Events oder andere redaktionelle Berichte handelt, wir freuen uns darauf, eure Beiträge zu präsentieren."

Für weitere Informationen: [www.wironlinemagazin.ch](http://www.wironlinemagazin.ch) - [www.wsmarketing-rossrueti.ch](http://www.wsmarketing-rossrueti.ch)



Gemeinsam  
heisst WIR

WIR ne+work

\* ein unabhängiges Netzwerk der WIR-Geld Verrechner

# WIR ne+work

Graubünden-  
Südostschweiz

## Ski-und Badespass in Scuol Teil 2



# Ski-und Badespass in Scuol Teil 2



**WIR** ne+work  
Graubünden-  
Südostschweiz



## Einladung zur 29. Generalversammlung 2025

**Donnerstag,  
13. März 2025**

**Hotel Reich**  
Heinzenbergstrasse 83  
7421 Summaprada  
081 650 01 01  
[www.hotelreich.ch](http://www.hotelreich.ch)

**Teil 1: fakultativ**  
Ab 16 Uhr freies Kegeln für unsere Mit-  
glieder inkl. Begleitperson

**Teil 2:** 18:00 Uhr Apéro

**Teil 3:** 18:30 Uhr Beginn der GV

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung des Protokolls  
der 28. GV vom 11. April 2024
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2024
6. Bericht des Rechnungsrevisors  
und Décharge-Erteilung
7. Budget 2025
8. Veranstaltungskalender 2025
9. Jahresbeiträge Mitglieder 2025
10. Anträge
11. Allgemeine Umfrage

Anträge sind schriftlich bis 10 Tage vor  
der Generalversammlung dem Präsi-  
den-ten einzureichen

Anmeldung für Mitglieder inkl.  
1 Begleitperson unter:  
[www.wirnetwork-gr.ch](http://www.wirnetwork-gr.ch)  
oder [s.gall@wirnetwork-gr.ch](mailto:s.gall@wirnetwork-gr.ch)

**Anmeldeschluss: 10. März 2025**



<b>Stefan Gall</b> Präsident	<b>Marcel Tarnutzer</b> Stv. Präsident Sekretariat / Admin	<b>Marie-Theres Mathis</b> Leitung WIR- Network Events	<b>Matthias Baechler</b> Finanzen Kassier
-------------------------------------	---	--	---



**Der Apéro sowie das Nachessen inkl. Getränke sind  
vom WIR Network Graubünden-Südostschweiz offeriert**



**Nur noch 305 Tage!**

**WIR EXPO 2025**  
Fr 21. – So 23. November 2025  
Stadhalle Dietikon/Zürich  
Mehr Info: [www.wir-expo.ch](http://www.wir-expo.ch)

**WIR**expo

**WIR** ne+work  
Zürich

**Skiferien Arosa**

\*\*\*\* Waldhotel Arosa

Freuen Sie sich auf 8 Tage  
herrlichen Winterzauber in Arosa.

Im Preis inbegriffen:  
1x Skifahren mit Skilehrer an einem  
Morgen in einer Gruppe.  
1x Eisstockschiessen an einem  
Vorabend  
1x Kutschenfahrt  
1x Fondue- oder Raclette-Abend  
Willkommensapéro  
7 Übernachtungen/Halbpension  
Frühstück-Buffer  
5 Gang Abendessen  
Benützung Spa Bereich auf 1100m2

Es können auch einzelne  
Übernachtungen gebucht werden.



**Jetzt  
anmelden  
& Ferien  
machen**

**1. - 8. Februar 2025**

\*\*\*\* Waldhotel – Arosa

Angebot, Details siehe linke Spalte

- Doppelzimmer mit Halbpension bei 2 Personen, je ca. CHW 1900.-
- Doppelzimmer zur Einzelbenutzung mit Halbpension ca. CHW 2165.-

**Die Anmeldung:** [www.wir-netz.ch](http://www.wir-netz.ch)  
Eine Mitgliedschaft beim WIR-Network-Zürich ist erforderlich

# AUGEN AUF!

## GEWINNE EINE SEITE IN UNSEREM MAGAZIN!

**WIR**  
ONLINE MAGAZIN

In unserer aktuellen Ausgabe findest Du das oben abgebildete Logo. Solche Logos sind im ganzen Magazin versteckt.

Zähle die Logos und maile die richtige Anzahl mit deinen Kontaktdaten und dem Vermerk "Augen auf" an: [wsmarketing@bluewin.ch](mailto:wsmarketing@bluewin.ch)

Sage "Dankeschön" • Mache deinem Ärger Luft • Zeige dein künstlerisches Talent • Mache auf eine Veranstaltung aufmerksam • Sage wieder einmal "ich liebe Dich" • Präsentiere dein KMU • Zeige uns dein Hobby oder verschenke die gewonnene Seite einem Freund oder Geschäftspartner!

**GESTALTUNG  
UND INHALT  
BESTIMMST DU!**

Wir helfen gerne dabei!

**VIEL GLÜCK!**

# SO KÖNNTE DEINE GEWONNENE SEITE AUSSEHEN



**Die Leidenschaft von Richard Schreiber für japanische Legewachteln**

Nach fast 40 Jahren erfolgreicher Geschäftsführung bei Schreiber Optik in Frauenfeld, sowohl am Kreuzplatz als auch an der St. Gallerstrasse 1, haben sich Silvia und Richard Schreiber im 2019 in den wohlverdienten Ruhestand begeben. Während ihrer beruflichen Laufbahn waren Schreiber's stets dem WIR-System treu geblieben. Ihre Kunden konnten nicht nur auf qualitativ hochwertige Produkte und professionelle Beratung zählen, sondern auch auf die Möglichkeit, mit WIR zu fairen Preisen einzukaufen. Um ihr Leben in den Ruhestandsjahren angenehm und erfüllend zu gestalten, hat sich Richard nach einem passenden Hobby umgeschaut. Anstatt sich wie Silvia auf Malkurse zu beschränken, hat der rastlose Pensionär seine handwerklichen Fähigkeiten in seinem Heim in Häuslenen und in seinem neuen Hobby, der Haltung japanischer Legewachteln, zur vollen Entfaltung gebracht.



**LIEBER PETER!**

Mit dem Ruhestand beginnt ein neuer Lebensabschnitt voller Freiheit, neuer Möglichkeiten und Genuss! Wir wünschen Dir für diese Zeit alles, alles Gute und gratulieren zur wohlverdienten Pension.

**50% WIR**  
AUF WERKSTATT-  
ARBEITEN IM FEBRUAR



**CORVETTETOTAL.CH** GMBH

Rütistrasse 24 - Postfach 59 - 8906 Bonstetten  
T +41 44 700 04 09 - [coelestin.frei@corvettetotal.ch](mailto:coelestin.frei@corvettetotal.ch)  
[www.corvettetotal.ch](http://www.corvettetotal.ch)

**13. Okt. 23** 20:00 Uhr



Songs von Dänu hier reinhören

**FREIER EINTRITT!**

**Dänu Wisler** WIR ne+work

**100 JAHRE** 1893-2023  
**Schnyder** MODEHAUS

**Haus der Freiheit**  
Wintersberg - 9642 Ebnat-Kappel

**bamix** of Switzerland  
**ABDERHALDEN** DROGERIE  
**bossart** wasser, strom, heizung  
**J. Eisenring AG** Architektur  
**Landesthof Sonne** Haus der Freiheit

# musig<sup>+</sup>24

Neue Werbemöglichkeiten bei TV Musig24

# Ihre Bühne für erfolgreiche Werbung mit WIR!

Werden Sie Key Partner von TV Musig24 und nutzen Sie nahezu unbegrenzte Ausstrahlungszeiten, um Ihre Produkte oder Dienstleistungen einem breiten Publikum zu präsentieren! Der Schweizer Volksmusik- und Kultursender TV Musig24 bietet Ihnen eine einzigartige Plattform, um Ihre Werbebotschaften gezielt zu platzieren – und das zu unschlagbar günstigen Konditionen. Ob als Hauptsponsor oder Werbepartner: Mit einem flexiblen Angebot und attraktiven Preisen ist TV Musig24 die ideale Wahl, um Ihre Zielgruppe schweizweit zu erreichen.

## Ihre Werbebotschaft im Takt der Schweizer Volksmusik!



... der Schweizer Musik- & Kultursender

## Was macht TV Musig24 besonders?

**Spezialisierung auf Schweizer Volksmusik und Kultur:** Ihr Werbeauftritt wird Teil eines liebevoll gestalteten Programms, das die Herzen des Publikums erreicht.

**Langjährige Expertise:** Geleitet von Pierre Rothschild, dem Gründer von Viva Swizz Music TV, profitieren Sie von seiner Erfahrung und seinem Netzwerk.

**Attraktive Preisgestaltung:** TV-Werbung war noch nie so zugänglich und kosteneffizient – mit der Möglichkeit, in WIR zu bezahlen.

### Ihre Optionen im Überblick

**1. Hauptsponsoren/Key-Partnerschaften**  
 Leistung: Ihre Marke wird als offizieller Präsentationspartner eines Sendeformats hervorgehoben. Dazu gehören: Erwähnung: „Die nachfolgende Sendung wird präsentiert von ...“ bei 1 Erstaussstrahlung + mindestens 10 Wiederholungen. 10 Werbespots täglich (max. 30 Sek.) mit einer monatlichen Werbezeit von 6 Stunden. Möglichkeit, Infomercials ohne zusätzliche Kosten zu platzieren – wann und wie Sie möchten. Preis: CHF 4'200.-/Monat (entspricht 0.28 CHF/Sekunde). Mindestlaufzeit: 12 Monate.

**2. Werbesponsoring**  
 Leistung: Täglich 12 Werbespots (max. 30 Sek.) mit einer monatlichen Werbezeit von 3 Stunden. Preis: CHF 3'000.-/Monat (entspricht 0.28 CHF/Sekunde). Mindestlaufzeit: 1 Monat.

**Warum TV Musig24?**  
 Schweizweite Reichweite: Erreichen Sie gezielt ein Publikum, das Volksmusik und kulturelle Highlights liebt.

**Kosteneffizienz:**  
 Günstiger als Printwerbung – und mit deutlich messbarer Wirkung.

**Flexible Bezahloptionen:**  
 Zahlen Sie bequem in CHF oder WIR.

Wir beraten Sie gerne und entwickeln mit Ihnen eine massgeschneiderte Lösung, die zu Ihrem Unternehmen passt.

**Kontakt:**  
 Pierre Rothschild – Geschäftsleitung  
 Marketing & Werbung –  
 p.rothschild@musig24.tv  
 www.musig24.tv

# Bravatec

## Wassertechnik AG

Und Ihr Wasser wird noch besser!



**50% WIR**



**Bravatec Wassertechnik AG**  
**Traubenstrasse 12 - 9500 Wil**  
**071 911 22 82**  
**info@bravatec.ch - www.bravatec.ch**

**LUEG EMOL**

**Gutscheinsponsor**

Ristorante Salta in Bocca  
 Weinfelderstr. 17 - 9542 Münchwilen  
 071 966 21 41 - [www.saltainbocca.ch](http://www.saltainbocca.ch)



Wir belohnen die eingekreiste Personen mit einem Konsumationsgutschein im Wert von Fr. 50.-, gesponsert vom Ristorante „Salta In Bocca“ Weinfelderstr. 17 - 9542 Münchwilen  
 Tel: +41 71 966 21 41 - [www.saltainbocca.ch](http://www.saltainbocca.ch)



Sende ein E-Mail mit deinen Kontaktdaten bis am 31. Januar 2025 an: [wironline@bluewin.ch](mailto:wironline@bluewin.ch)  
 (Der Gewinnanspruch entfällt nach diesem Datum)

**ZENTRA SHOP**

Kopierpapier - Toilettenpapier - Computer  
 Apple-Produkte - TV - Heimelektronik -  
 Handys und noch viel mehr ...

**Immer mit 100% WIR**



[www.zentra-shop.ch](http://www.zentra-shop.ch)



# Mission und Glaube

**Viele Religionen haben die Mission, andere Menschen von der Einmaligkeit ihres Glaubens zu überzeugen. Dieser Wunsch motivierte über Jahrhunderte hinweg Priester und Mönche, gesammelte Erfahrungen an ihre Mitmenschen weiterzugeben: Vielen brachten das Glück – andere aber Krieg und Untergang.**

Um für das Christentum zu werben, waren Pilger und Missionare bereits im ersten nachchristlichen Jahrhundert unterwegs. Damals galt: Wer die Mächtigen überzeugt, bekommt auch das Volk. Der Frankenherrscher Chlodwig ließ sich beispielsweise im 5. Jahrhundert zum Christentum bekehren und veranlasste anschließend seinen ganzen Hofstaat, sich taufen zu lassen. Da die Frankenherrscher wenig sesshaft waren, verbreiteten sie das Christentum schnell in ganz Europa. Zusätzlich schickte die Kirche zur Heidenbekehrung reisewillige Missionare aus.

Im ausgehenden Mittelalter schliesslich brach die katholische Kirche zu neuen Ufern auf. Als Spanier und Portugiesen Amerika entdeckten, betreten auch Missionare den fremden Boden – mit dem Gedanken, Andersartiges zu bekehren und den christlichen Glauben zu etablieren. Die Naturvölker Mittelamerikas mussten zu jener Zeit erleben, dass ihre Ideale zerstört und durch christliche Kirchen und europäische Strukturen ersetzt wurden. An der Hochkultur der Azteken in Mexiko kann der Niedergang einer fantastischen, wenn auch für westliche Werte grausamen Volksgemeinschaft gut nachvollzogen werden. Man sieht, dass die Eroberer tatsächlich wenig tolerant gegenüber Fremdem

waren. Die Vorstellung, dass Menschen anderer Kontinente glücklich würden, wenn westliche Werte und Traditionen zum Zuge kämen, hat sich bis zum heutigen Tag nicht geändert: Am Ende des 20. Jahrhunderts entdeckte man ein Volk in Südamerika, das bis zu diesem Zeitpunkt keinerlei Kontakt zu anderen Menschen hatte. Und was tat man? Man sandte Priester dorthin mit Töpfen, Pfannen und – der Bibel. Aber nicht nur Christen oder Muslime missionierten und versuchten, Menschen von ihrem Glauben zu überzeugen. Ende des 20. Jahrhunderts waren zum Beispiel nach Öffnung der deutsch-deutschen Grenze die Scientologen ganz vorne mit dabei, als es darum ging, neue Glaubensbrüder zu gewinnen. Nach dem Motto „Geld regiert die Welt“ boten sie Spenden, Ausbildungsseminare und Investitionen an, um die Menschen in Ostdeutschland von ihren Wertvorstellungen zu überzeugen.

Da sich jedoch viele junge Menschen heutzutage in ihrem Glauben nicht mehr ganz zu Hause fühlen, suchen sie nach Alternativen zur Religion. Vielleicht sollte sich das Christentum des 21. Jahrhunderts etwas Innovatives einfallen lassen, um seine abtrünnigen Schäfchen wieder einzusammeln.

adm/DEIKE

**WIR**  
ONLINE MAGAZIN

**ONLINE  
RÄTSEL**

**Jeden  
Monat  
neu!**

**Hier  
anklicken**

**WIR  
ONLINE MAGAZIN**



**ESSEN &  
TRINKEN  
MIT WIR**

Im «Schiff» legen wir ganz besonderen Wert auf gute Fleischqualität



RESTAURANT  
**Schiff**  
9500 WIL  
C. Oberkofler

Mattstr. 4, 9500 Wil  
071 911 12 10  
www.restaurant-schiff-wil.ch

**Gerne 100% WIR**



**Toggenburgerhof**  
Kirchberg SG

Florastrasse 2  
CH-9533 Kirchberg SG  
Telefon 071 932 00 32  
info@toggenburgerhof.ch  
www.toggenburgerhof.ch

- Das Lokal am Tor zum Toggenburg mit der grossen Auswahl an verschiedenen Räumen
- Ideal für kleine und grosse Anlässe
- Schöne Sommerterrasse
- Wintergarten
- Gutbürgerliche Küche
- 16 Hotelzimmer
- 365 Tage geöffnet



Haben Sie einen  
Anlass oder ein Fest  
zu organisieren? –  
Der Toggenburgerhof  
ist Ihr Partner!



**Gerne 50% WIR**

**WIR  
ONLINE MAGAZIN**

# La Luna

Gerne 100% WIR

## Ristorante Pizzeria Trattoria

Allestrasse 53, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 463 40 30 - E-Mail: pizza@la-luna.ch  
www.la-luna.ch

Wassergasse 14, 9320 Arbon/TG  
Tel. 071 446 15 15 - E-Mail: pizza@la-luna.ch  
www.la-luna.ch



**Hotel ist offen!**

Kirchstr. 7  
5413 Birmenstorf  
www.zumbaeren.ch  
+41 (0) 56 201 44 00

**Restaurant Eröffnung Samstag 1. März 2025**



Wir freuen uns, Sie in unserem Gasthof mit 16 Zimmern begrüßen zu dürfen



**Gasthof zum Bären**  
Kirchstrasse 7, 5413 Birmenstorf / AG  
+41 (0) 56 201 44 00 - kontakt@zumbaeren.ch - www.zumbaeren.ch



**Gerne 100% WIR!**

Mo|Di|Do|Fr|So: 11:30 – 14:00 | 17:30-23:00  
Samstag: 17:30-23:00  
Mittwoch Ruhetag **WIR partner**

Mit Holzofenpizza & hausgemachten Teigwaren

**Bis Ende Januar 2025 gerne 100% WIR**

Ihre Adresse für einen italienischen Abend im engen Kreis, einer Firmenfeier, Weihnachtsessen und Familienfeste aller Art.

Ristorante Pizzeria Salta in Bocca  
Familie Serpa-Russo  
Weinfelderstrasse 17|9542 Münchwilen  
Tel 071 966 21 41 | www.saltainbocca.ch

## Klein Rigi für Geniesser

Mit Freunden auf ein gutes Stück Fleisch, mit der Partnerin oder dem Partner auf ein Glas Wein, mit Kollegen auf eine Zigarre: Das Hotel-Restaurant «Klein Rigi» ist der Ort für Geniesserinnen und Geniesser. Klar, dass hier auch Feste und Geschäftsanlässe zum Genuss-Erlebnis werden. Und da wir gerne an alles denken, übernehmen wir auf Wunsch auch den Rücktransport für Sie. Tauchen Sie für einen Moment in die Welt des Genusses ein – in die Welt des «Klein Rigi». Im Hier und Jetzt beginnen gute Geschichten. Werden Sie Teil davon.  
www.kleinrigi.ch

**Hotel Klein Rigi**  
Thurbruggstrasse 31  
9215 Schönenberg a. d. Thur  
Tel. 071 642 49 49  
info@kleinrigi.ch  
www.kleinrigi.ch

**Öffnungszeiten:**  
Montag/Dienstag Ruhetag (Auf Anfrage geöffnet)  
Mittwoch bis Samstag von 17.00 - 24.00 Uhr  
Sonntag 11.00 - 22.00 Uhr

**Gerne 50% WIR**



# Gewinnen Sie einen von 5 Gutscheinen im Wert von 100.-

(Gutschein wird bei einer Bestellung in Abzug gebracht)

**interior3000.ch**  
 Progrex Handels AG  
 Rote Trotte 10  
 6340 Baar  
 T 041 511 26 56  
 info@interior3000.ch  
 www.interior3000.ch

**interior3000.ch**  
 die grösste Wohn- und Schlafwelt-Boutique der Schweiz mit 100% WIR.  
 Lieferung in die ganze Schweiz.

## Interior3000.ch – Rätselspass

Das Leben ist schön. Dieser Satz gilt nicht zuletzt für die eigenen vier Wände. Damit aber die richtige Wohlfühlstimmung aufkommt, muss auch die Einrichtung stimmen. Da sind Sie bei "interior3000" an der besten Adresse: Im Online Shop finden sie ein umfangreiches Markensortiment der Frottier- und Bettwäsche von ESPRIT jetzt zu Aktionspreisen oder auch die tollen Kissen und Daunenduvets von San Gottardo Swiss. Vielleicht suchen Sie aber auch ein passendes Weihnachtsgeschenk? Flauschige Frottierwäsche in allen Farben? Oder doch lieber eine neue Bettgarnitur aus verführerischem Satin? Gefallen könnten Ihnen eines unserer vielen Weinaccessoires oder die Dekomöbel für den Weinliebhaber.

**Das ganze Jahr 100% WIR – interior3000 – alles für Ihr Zuhause**

Senden Sie das Lösungswort mit ihren Kontaktdaten an:

**info@interior3000.ch**

Viel Glück!

Lanze	Tretboot	Schweiz. Romanzier, † 1971	Kykladeninsel	jüd. Priester in Babylon	Statuette des dt. Filmpreises	Hausflur im Bauernhaus	kaufm.: Easland	Fremd-wortteil: vier	süsser Brot-aufstrich (Mz.)	Lage-bezeichnung	sichtbare Verbin-dungs-stelle
			11	Vor-steherin					10		
Kose-name e. span. Königin			Gegen-rede	Ort nördlich von Locarno		2					
Nutz-baum in den Tropen		Walliser Käse-gericht						5	Fremd-wortteil: halb		
				be-geister-ter An-hänger			Schalter am Com-puter			8	
Schweiz. TV-Jour-nalist (Reto)											Berg im Alp-stein
Fremd-wortteil: nicht	Katze (ugs.)	Drei-finger-faulter									9
männ-liche Ziege				Verstei-gerung	Seh-organ	Geliebte des Zeus		Abk.: Iden-titäts-karte			Kosewort für Therese
Glaube an Treue	Segel-kom-mando: Wendet!		elegante Fasttags-kleidung					ein Binde-wort		1	
ange-strebtster Punkt		dicht zusammen				Schwur-gericht					4
				TV, Fern-sehen							

DEIKE\_1513\_wsM\_24-02 © DEIKE PRESS, Konstanz

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

leeren prüfen lösen Hilfe





**Zahnklinik Oswald**  
MODERNE ZAHNMEDIZIN | IMPLANTOLOGIE | NOTFALLDIENST

Gerne 50% WIR

**EBIKON LU**

Bitte beachten Sie, dass jeder Schaden mit Anspruch auf Garantie, vorher in unserem Büro in Wil gemeldet werden muss. Telefon 071 951 02 71

**Für Vor- und Nachbehandlung in der Schweiz**

Unsere moderne Zahnklinik Oswald in Ebikon steht Ihnen für Vor- und Nachbehandlungen zur Verfügung. Die Zahnklinik ist in wenigen Minuten mit dem Bus vom Hauptbahnhof Luzern erreichbar. Für Kunden, die mit dem Auto anreisen, gibt es im Hofmatt-Parkhaus genügend Parkmöglichkeiten.

Zentralstrasse 32 | 6030 Ebikon  
Praxis 041 442 15 15  
info@zahnklinik-oswald.ch



**Ferien**

Aktuell gerne 100% WIR

**Morschach Disentis Locarno Marbella (Spanien)**

BUCHEN SIE IHRE FERIENWOHNUNG FRÜHZEITIG!



mehr infos: [www.ferien4u.ch](http://www.ferien4u.ch)

**Haben Sie die letzte Ausgabe verpasst?**

Hier anklicken und geniessen



7. JANUAR 2025

**WIR ONLINE MAGAZIN**  
wironlinemagazin.ch

**musig24**  
Ihre Bühne für erfolgreiche Werbung mit WIR!

- Bank WIR - News
- Impressionen aus den WIR-Networks
- Tolle Preise zu gewinnen!
- Neu mit 70% WIR

**WIR ne+work**



**Landjäger.ch**  
VERLIEBT IN DIE SCHWEIZ

**Edelweiss- & Scherenschnitt-Mode**

Dauerhaft 10% Rabatt mit Gutscheincode: **Stüdi**

**1 Produkt = 1 Baum**  
«Jeder Baum zählt». Wir pflanzen für jedes gekaufte Produkt einen Baum. Damit leisten wir mit unseren Kunden einen kleinen, aber wichtigen Beitrag.

**Schweizer Berghilfe**

**Jeder Einkauf zählt**  
In der Schweizer Berghilfe haben wir eine Stiftung gefunden, über die wir dank Ihrem Einkauf etwas der notleidenden Bergbevölkerung zurückzugeben können.

**Gratis!** Vergiss nicht 1 Paar Landjäger gratis mitzubestellen!

Landjäger Appenzellerland • 9063 Stein AR  
landjaeger@stuedi64.ch • [www.landjaeger.ch/stuedi1964](http://www.landjaeger.ch/stuedi1964)



**LUEG EMOL**

**Gutscheinsponsor:**  
Ristorante Pizzeria „La Luna“  
Alleestrasse - 8590 Romanshorn  
T 071 463 40 30 - [www.la-luna.ch](http://www.la-luna.ch)



Wir belohnen die eingekreiste Person mit einem Konsumationsgutschein im Wert von Fr. 50.-, gesponsert vom Ristorante Pizzeria „La Luna“ - 8590 Romanshorn - Tel. 071 463 40 30



**La Luna**  
Ristorante Pizzeria Trattoria

Alleestrasse 53, 8590 Romanshorn Tel. 071 463 40 30 - E-Mail: [pizza@la-luna.ch](mailto:pizza@la-luna.ch)  
[www.la-luna.ch](http://www.la-luna.ch)

Wassergasse 14, 9320 Arbon/TG Tel. 071 446 15 15 - E-Mail: [pizza@la-luna.ch](mailto:pizza@la-luna.ch)  
[www.la-luna.ch](http://www.la-luna.ch)

Gerne 100% WIR

Sende ein E-Mail mit deinen Kontaktdaten bis am 31. Januar 2025 an: [wironline@bluewin.ch](mailto:wironline@bluewin.ch) (Der Gewinnanspruch entfällt nach diesem Datum)



**WIR 100% partner**

**interior3000**  
Schlafwelt - Manufaktur, intérieur à la carte

**SanGottardo**  
Schlafwelt

Das grösste WIR 100% - Online Bettwaren und Möbelhaus der Schweiz

Markenartikel zu Discount - Preisen  
Lieferung ganze Schweiz

**30% bis 70%**

**ESPRIT home** **HASENA** (für Möbel, Textilien)

Tel: 041 511 26 56  
info@interior3000.ch

**100% WIR- Onlineshop - [www.interior3000.ch](http://www.interior3000.ch)**

Winterzauber Bazenheid heisst:  
Spiel, Spass und Genuss in  
magischer Atmosphäre!

**Nur noch 5 Tage!!!**

# Winterzauber Bazenheid/SG

### Heimeliges Chalet

Ob zu Zweit, mit Freunden, dem Verein oder der Firma: Die einzigartige Atmosphäre des Chalets am Winterzauber ist ein Erlebnis für Alle! Neben einem gemütlichen Essen darf aber auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommen. Die integrierte Bar lädt zum Apéro genauso wie zum Feierabendbier.

### Reservieren Sie ihren Tisch!

Ihren Tisch im Chalet können Sie ganz einfach online reservieren. Nach erfolgter Reservierung erhalten Sie von uns eine Bestätigung per Mail. Aufgrund des Feedbacks der letzten Ausgabe haben wir die Tische verbreitert, damit Sie mehr Platz haben.

### Gruppenanlässe

Der Winterzauber eignet sich hervorragend für Ihren Firmen- oder Vereinsanlass sowie auch für ein rauschendes Geburtstagsfest. Das Chalet bietet Platz für bis zu 180 Personen. Falls Sie eine intimere Atmosphäre wünschen, können wir Gruppen bis 50 Personen in einem separaten Raum unterbringen. Sollten Sie weitere Fragen haben, zögern Sie nicht uns via das Kontaktformular zu kontaktieren.

### 1000m2 Eisfeld

Ein eiskaltes Vergnügen bietet die insgesamt 1000m2 glatte Eisfläche. Schlittschuhlaufen, Eisplausch und Eisstockschiessen bieten Spass für Jung und Alt. Die spektakuläre Eisfläche steht allen Besucher kostenlos zur

freien Benützung zur Verfügung. Schlittschuhe können vor Ort gemietet werden.

### Eisstockschiessen

Ideal für Gruppen bis 8 Personen (max. 10 Personen). Bei grösseren Gruppen empfehlen sich mehrere Bahnen. Eine Bahn kann für 50 Minuten reserviert werden. Reservierungen jeweils nur auf die volle Stunde möglich. Kosten pro Bahn und Stunde: CHF 100.00.

[www.winterzauber-bazenheid.ch](http://www.winterzauber-bazenheid.ch)



# Spass – Witze – Unterhaltung



*Der eine will nur meine Samen, die andere mich einkochen. Der Nächste will mich aufs Brot und eine mag mich gar nicht ...*

*Vielleicht mal in einen Einzelgarten?*



# Spass Unterhaltung Witze

Herr Richter, ich bitte um mildernde Umstände. Zur Tatzeit war ich ohne einen festen Wohnsitz. Ich hatte nichts zu essen und auch keine Freunde." . „Ich habe dies bereits berücksichtigt“, sagt der Richter. „Sie werden für drei Jahre einen festen Wohnsitz bekommen, regelmäßige Verpflegung und auch eine Menge Freunde.“

Der Personalchef fragt den Stellenbewerber nach seinem Familienstand. „Ich bin Junggeselle“, antwortet der. Da meint der Personalchef bedauernd: „Dann kann ich leider nichts für Sie tun, wir stellen nur Leute ein, die es gewohnt sind, sich unterzuordnen!“

Chef, darf ich heute zwei Stunden früher Schluss machen? Meine Frau will mit mir einkaufen gehen." . „Kommt gar nicht in Frage." . „Vielen Dank, Chef, ich wusste, dass ich mich auf Sie verlassen kann.“

Sie fangen Montag an. Bezahlt wird nach Leistung“, teilt der Unternehmer seinem neuen Angestellten mit. „Tut mir leid“, meint der darauf, „davon kann ich nicht leben.“

Der Bundestagsabgeordnete liegt im Krankenhaus und erhält von seinen Fraktionskollegen eine Genesungskarte. Darin ist zu lesen: „Mit 22 zu 9 Stimmen möchten wir dir eine gute Beserung wünschen!“

Sie hatten mir doch mehr Gehalt versprochen, wenn Sie mit mir zufrieden sind ...“, sagt der Angestellte zu seinem Chef. „Das schon!“, entgegnet der Chef, „aber wie kann ich mit jemandem zufrieden sein, der mehr Geld will?“ Schmidt, warum kommen Sie erst jetzt zur Arbeit?“ . „Weil

Sie gestern gesagt haben, ich soll meine Zeitung gefälligst zu Hause lesen.“

Adam und Eva gehen im Garten Eden spazieren. „Liebst du mich?“, will Eva wissen, und Adam brummt: „Wen denn sonst?“

Wer hat Ihnen eigentlich gesagt, dass Sie hier den ganzen Tag faulenzeln können, nur weil ich Sie ein paarmal geküsst habe?“, sagt der Chef zu seiner Sekretärin. Darauf lächelt diese und meint: „Mein Anwalt!“

Eine Frau kommt vom Einkaufen, plötzlich springt ein Mann aus dem Gebüsch und reißt seinen Mantel auf. Da ruft die Frau: „Gut, dass Sie mich daran erinnern: Ich habe die Scampi vergessen!“

Aufgeregt kommt ein junger Vater ins Standesamt: „Meine Herren, ich möchte Ihnen melden, dass wir Zwillinge bekommen haben.“ . „Ich werde es in die Akten aufnehmen“, erwidert der Beamte, „aber wieso sagen Sie ‚meine Herren‘ . ich bin allein im Zimmer.“ . „Oh“, meint darauf der junge Vater, „dann geh ich besser nochmal heim nachzählen.“

Steht es sehr schlimm um mich?“, will der schwer kranke Patient von seinem Arzt wissen. „Sagen wir es so“, meint der, „einen Fortsetzungsroman würde ich an Ihrer Stelle jetzt nicht mehr zu lesen beginnen.“

Warum heißt es eigentlich ‚Bei Trunkenheit Hände weg vom Steuer?‘ Freihändig ist das doch noch viel riskanter! Warum haben Schweizer Kühe Glocken um den Hals? . Weil die Hörner nicht funktionieren.

Der Pfarrer fragt den Rabbi: „Wieso antworten die Juden auf eine Frage immer mit einer Frage?“ Antwortet der Rabbi: „Warum nicht?“

Bei einem stadtbekanntem Einbrecher kündigt sich Nachwuchs an. Überglücklich erzählt er seinen Kumpanen: „Wenn’s ein Junge wird, werden wir ihn Klau’s nennen.“

Der kleine Pauli sitzt am Wasser und weint. Da kommt die Lehrerin vorbei und fragt, was passiert ist. „Der Manfred hat mein Vesperbrot ins Wasser geworfen!“, schnieft darauf der Kleine. „Mit Absicht?“, will die Lehrerin wissen. „Nein“, antwortet Pauli empört, „mit Marmelade!“

Mein Hund hat mir viermal das Leben gerettet“, erzählt Manfred stolz einem Bekannten. „Wie denn das?“, will der erstaunt wissen. „Als ich krank war, wollten vier Ärzte an mein Krankenbett, und er hat keinen zu mir gelassen.“

Der Boxer beschwert sich bei seinem Manager: „Der Weg von der Kabine zum Ring ist mir zu weit!“ Darauf meint der Manager: „Das macht nichts, zurück wirst du eh getragen ...“

Als Rudolf wieder einmal spät in der Nacht aus der Kneipe heimkommt, stellt sich ihm seine Frau wütend in den Weg: „Musst du jeden Abend so spät nach Hause kommen?“ Darauf antwortet Rudolf ruhig: „Schatz, das tue ich freiwillig.“

DEIKE PRESS



## WIR ONLINE MAGAZIN

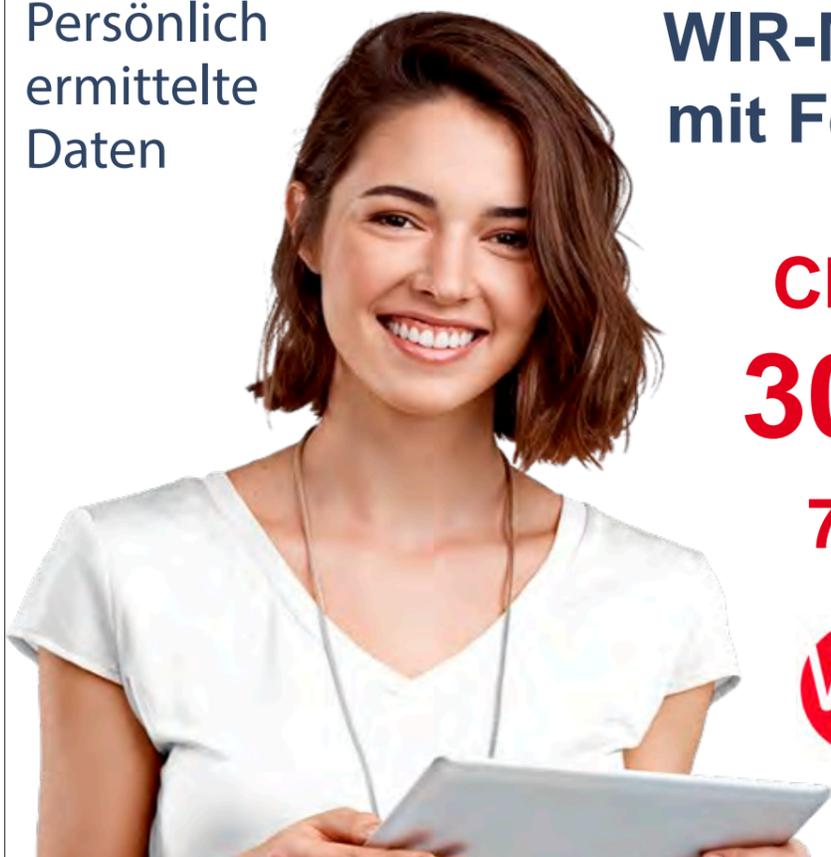


# WIR MAILING

für über 20'000 WIR Verrechner  
in der Deutschschweiz

Mit einem WIR-Mailing erreichen Sie über  
20'000 WIR Verrechner direkt und persönlich

Persönlich  
ermittelte  
Daten



WIR-MAILING  
mit Follow up

CHW/CHF  
300.00

70% WIR



WSmarketing - Walter Sonderer - 9512 Rossrüti

M 079 207 81 26 - T 071 925 30 35

wsmarketing@bluewin.ch - www.wsmarketing-rossrueti.ch

# WIR ONLINE MAGAZIN

Mediadaten  
2025

Das WIR ONLINE MAGAZIN erscheint jeden Monat (12 x jährlich als Hauptausgabe und 12 x jährlich als aktualisierte Reminder-Ausgabe an über 20'000 WIR-Verrechner in der Deutschschweiz. Ihr Inserat oder ihre Publireportage erscheint jeweils in der Hauptausgabe sowie **kostenlos** in der Reminder-Ausgabe.

Monat	Hauptausgabe		Reminder-Ausgabe	
■ JANUAR	KW 2	7. Januar 2025	KW 4	20. Januar 2025
■ FEBRUAR	KW 6	3. Februar 2025	KW 8	17. Februar 2025
■ MÄRZ	KW 10	3. März 2025	KW 12	17. März 2025
■ APRIL	KW 15	7. April 2025	KW 17	22. April 2025
■ MAI	KW 19	5. Mai 2025	KW 21	19. Mai 2025
■ JUNI	KW 23	2. Juni 2025	KW 25	16. Juni 2025
■ JULI	KW 28	7. Juli 2025	KW 30	21. Juli 2025
■ AUGUST	KW 32	4. August 2025	KW 34	18. August 2025
■ SEPTEMBER	KW 37	8. September 2025	KW 39	22. September 2025
■ OKTOBER	KW 41	6. Oktober 2025	KW 43	20. Oktober 2025
■ NOVEMBER	KW 45	3. November 2025	KW 47	17. November 2025
■ DEZEMBER	KW 49	1. Dezember 2025	KW 51	15. Dezember 2025

Zahlbar mit 70% WIR Druckunterlagen: PDF / EPS / JPG / PNG Zahlbar mit 70% WIR

<input type="checkbox"/>	1/1 Seite 162 x 249 mm CHF 500.-	<input type="checkbox"/>	1/2 Seite 162 x 120 mm CHF 400.-	<input type="checkbox"/>	1/4 Seite 162 x 60 mm 80 x 120 mm CHF 300.-	<input type="checkbox"/>	1/8 Seite 80 x 60 mm CHF 200.-
--------------------------	--	--------------------------	--	--------------------------	--	--------------------------	--------------------------------------

Firma \_\_\_\_\_  
 Vorname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

**Publireportagen**

(ab 2 Seiten) mit 20% Rabatt!

Titelseite Fr. 1'500.- (70% WIR)  
 2. Seite Fr. 700.- (70% WIR)

WSmarketing | Walter Sonderer | Konstanzerstr. 35 | 9512 Rossrüti | wironline@bluewin.ch  
 T 071 925 30 35 | M 079 207 81 26 | www.wironlinemagazin.ch | wsonderer@bluewin.ch

# Wünsche für das WIR-System

2024 war kein leichtes Jahr für das WIR-System. Die Wirtschaftslandschaft hat sich verändert, das Zinsniveau bleibt weiterhin niedrig, und die Auftragsbücher vieler Unternehmen sind so voll wie nie zuvor, während der Fachkräftemangel eine ständige Herausforderung darstellt. Das ist keine gute Ausgangslage für WIR. Die Umsätze sinken, und es scheint, als würde der Zusammenhalt unter den KMU zunehmend verblassen.



Foto: Getty Images

Gerade jetzt sind Werte wie Solidarität und Zusammenhalt besonders wichtig. Das WIR-Netzwerk steht seit 90 Jahren für die Stärke und Resilienz von KMU. Als WIR 1934 gegründet wurde, ging es darum, den KMU die Möglichkeit zu geben, gemeinsam stark zu sein und sich gegenseitig in schwierigen Zeiten zu unterstützen. Dieser Gedanke ist aktueller denn je, angesichts der Herausforderungen durch günstigere Anbieter im grenznahen Ausland, Grossunternehmen und zunehmend Billiganbieter wie Temu und Aliexpress.

## Wünsche für das WIR-System im neuen Jahr

Der Beginn eines neuen Jahres ist auch immer Zeit für Wünsche und gute Vorsätze. Ich wünsche mir, dass der ursprüngliche Geist des WIR wiederbelebt und der Fokus verstärkt auf gegenseitige Unterstützung gelegt wird – so wie damals, als sich die Mitglieder gegenseitig Geschäfte zugespielt haben, die dann auch wieder durch Gegengeschäfte erwidert wurden. Gegengeschäfte sind keine Illusion – sie sind das Herzstück des Netzwerks, und es liegt an den Teilnehmern, sie aktiv zu fördern.

Ein weiterer Wunsch ist, dass die WIR-Teilnehmer den Wert der WIR-Geschäfte bewusster in den Vordergrund stellen. WIR ist mehr als eine Währung, die man akzeptiert, wenn es nicht anders geht – es ist ein Zeichen der Solidarität gegenüber den anderen Mitgliedern im Netzwerk. Wer mit WIR zahlt, denkt langfristig, sorgt für gegenseitige Bindung und hält das Netzwerk lebendig. Es sollte wieder ein Grund zum Stolz sein, Teil dieses einzig-artigen Systems zu sein.

Wie schön wäre es, wenn alle Teilnehmer mit vollem Engagement zum WIR stehen würden und ihre Solidarität durch einen ansprechenden Annahmesatz im WIRmarket sichtbar machen könnten. Ein hoher Annahmesatz zeigt nicht nur die Unterstützung innerhalb des Netzwerks, sondern trägt auch dazu bei, das Vertrauen und die Zusammenarbeit unter den Teilnehmern zu stärken. Dadurch wird das Netzwerk insgesamt lebendiger und erfolgreicher.

Schliesslich könnten die WIR-Teilnehmer den Vorsatz fassen, die neuen Wege zu nutzen, die das WIR-System im Angebot hat und stärkt. Digitale Lösungen wie WIRpay und der WIRmarket bieten viele Möglichkeiten, Geschäfte effizienter und sichtbarer zu machen. Diese Tools sollten aktiv genutzt werden, um sich gegen Grossunternehmen und internationale Anbieter zu behaupten – genau dafür sind sie gemacht.

## Ein Blick in die Zukunft

Der Jahresauftakt bietet die Gelegenheit, darüber nachzudenken, was es heisst, Teil eines starken KMU-Netzwerks zu sein. Gemeinsam den Zusammenhalt zu stärken, sollte unser Ziel sein, damit WIR wieder zu dem wird, was es sein sollte: ein Symbol für gegenseitige Stärke, Loyalität und Erfolg.

Eine Möglichkeit, dies zu leben, ist die Teilnahme an der WIR-Expo am 21. und 22. November 2025 – sei es als Aussteller oder als Besucher. Die Expo bietet eine hervorragende Gelegenheit, sich zu vernetzen, Ideen auszutauschen und das gemeinsame Engagement für das WIR-System zu stärken. Und natürlich geht es auch darum, aktiv gemeinsam Geschäfte zu machen und erfolgreich zu sein. Leider gehen nicht immer alle Wünsche und Vorsätze in Erfüllung, aber jeder Schritt in die richtige Richtung stärkt unser Netzwerk und bringt uns dem gemeinsamen Ziel näher.

Nutzen Sie das WIR-System und machen Sie mehr aus dem neuen Jahr!



Claudio Gisler, Leiter WIR-Beratung und Netzwerk

## Schneefräsen



Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon  
Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25  
www.manserag.com | www.manser24.ch

### Benzinschneefräse Snow Line 620.4 E III LED

Art.-Nr. 11403660  
Hubzahl: 2000/min | Räumbreite: 66 cm  
Höhe: 113 cm | 6 Vorwärts- + 3 Rückwärtsgänge  
Elektro-Start: ja | Griffe beheizbar: ja  
Tankvolumen: 4 l | Gewicht: 102 kg



### Benzinschneefräse Snow Line 700.4 E LED

Art.-Nr. 11403760  
Motor: 4-Takt | Räumbreite: 70 cm  
Wurfweite: zwischen 10 und 15 m  
6 Vorwärts-, 2 Rückwärtsgänge  
Elektro-Start: ja | Griffe beheizbar: ja  
Tankvolumen: 5,5 l | Gewicht: 118 kg



### Raupenschneefräse 760 Te

Art.-Nr. 112930  
Motor: 4-Takt | Räumbreite: 76 cm  
Einzugshöhe: 54 cm | Anzahl Arbeitstufen: 2 ST  
Elektro-Start: ja | Griffe beheizbar: ja  
Tankvolumen: 5,5 l | Gewicht: 145 kg



### AL-KO Benzin-Rasentraktor T 15-93.3 – Winteredition

Art.-Nr. 127687-Winteredition

Motor: AL-KO Pro 450  
Arbeitsbreite: 93 cm  
Hubraum: 452 ccm  
Leistung: 7,7 kW  
Elektro-Start: ja  
Volumen Benzintank: 7 Liter  
Fangbox: 250 Liter  
Masse BxLxH:  
102x239x118 cm  
Gewicht: 287 kg



## Heizgeräte

### Elektrischer Heizlüfter Red

Grey-Fan-Heizlüfter können als Zusatzheizung für die Wohnung, Landwirtschaft, Bau- und Gewerbe und für den Servicebereich genutzt werden. Selbst grössere Räumlichkeiten wie Treibhäuser, Sport- und Fabrikhallen können durch parallelen Einsatz von mehreren Heizlüftern ausreichend beheizt werden.



Made in Europe

Modell Red:	RP20	RP50	RP90	RP150
Nennwärmeleistung kW	1-2	2,5-5	3-6-9	7,5-15
Luftleistung m³/h	300	400	800	1300
Spannung V/Hz	1-230/50	3-400/50	3-400/50	3-400/50
Gewicht kg	5	8	13,5	15,5
BxLxHöhe mm	230x200x330	250x250x420	330x380, 590	350x440x600
Preis in Fr.	Fr. 149.-	Fr. 249.-	Fr. 395.-	Fr. 499.-

### CEE Verlängerungskabel

16 A/400 V, 5 m (zu 5+9 kW)  
Fr. 55.-  
1166602  
Für den Einsatz im Freien, IP 44  
Ideal für den harten Einsatz

CEE Verlängerungskabel  
16 A/400 V, 10 m (zu 5+9 kW)  
Fr. 87.-  
1167748  
Für den Einsatz im Freien, IP 44  
Ideal für den harten Einsatz

CEE Verlängerungskabel  
32 A/400 V, 10 m (zu 15 kW)  
Fr. 155.-  
1167498  
Für den Einsatz im Freien, IP 44  
Ideal für den harten Einsatz

### Industrieheizung Jumbo



Ortveränderlicher Warmluft erzeuger  
Rostfreier Edelstahl-Wärmetauscher mit drei Kaminführungen, komplett mit Brenneranschluss  
Zur Warmluftkanalisierung geeignet  
Mit E-Motor und Schutzgitter  
Besonders dicke Edelstahl-Brennkammer mit Anschlussplatte für Brenner

Modell Jumbo:	85M	110M	145M	185M	235M
Nennwärmeleistung kW	85	110	145	185	235
Luftleistung m³/h	7200	9000	12.000	13.000	17.000
Ölverbrauch kg/h	6,77	8,75	11,45	14,7	18,65
Spannung V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Preis in Fr.	Fr. 7490.-	Fr. 7960.-	Fr. 9350.-	Fr. 10.490.-	Fr. 12.490.-

### 2-Weg-Adapter

JUMBO 85 (Ø 300 mm)  
Art.-Nr. 02AC822 Fr. 304.-  
JUMBO 145 (Ø 400 mm)  
Art.-Nr. 02AC842 Fr. 365.-  
JUMBO 185 (Ø 500 mm)  
Art.-Nr. 02AC852 Fr. 407.-  
JUMBO 235 (Ø 600 mm)  
Art.-Nr. 02AC862 Fr. 454.-



### Luftleitungen

JUMBO 85 (Ø 300 mm)  
Art.-Nr. 02AC562 Fr. 438.-  
JUMBO 145 (Ø 400 mm)  
Art.-Nr. 02AC564 Fr. 569.-  
JUMBO 185 (Ø 500 mm)  
Art.-Nr. 02AC566 Fr. 699.-  
JUMBO 235 (Ø 600 mm)  
Art.-Nr. 02AC567 Fr. 875.-



### Verbinder

JUMBO 85 (Ø 300 mm) Fr. 60.-  
Art.-Nr. 02ACVerbinder300  
JUMBO 145 (Ø 400 mm) Fr. 82.-  
Art.-Nr. 02ACVerbinder400  
JUMBO 185 (Ø 500 mm) Fr. 107.-  
Art.-Nr. 02ACVerbinder500  
JUMBO 235 (Ø 600 mm) Fr. 129.-  
Art.-Nr. 02ACVerbinder600



# LUEG EMOL...



## Gutschein-sponsor:

Dorfladä Häggenschwil GmbH – Dorfstr. 8  
9312 Häggenschwil

Wir belohnen die eingekreiste Person mit einem Warengutschein im Wert von Fr. 50.-, gesponsert vom Dorfladä Häggenschwil.

Sende ein Mail mit deinen Kontaktdaten bis 31. Januar 2025 an:  
wironline@bluewin.ch  
(Der Gewinnanspruch entfällt nach diesem Datum)

Gerne 100% WIR auf  
das ganze Sortiment  
"Dorfladä" Häggenschwil/SG



Dorfladä Häggenschwil GmbH  
Dorfstrasse 8 | 9312 Häggenschwil/SG  
Telefon 071 290 18 94

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 07:30-12:30, 15:30-18:30 | Sa: 07:30-12:30



Firmenvideo



# VIAC Invest <sup>new</sup>

Der günstigste Fondssparplan der Schweiz!



## Jetzt anmelden und von der Launch-Aktion profitieren!

- 💰 0.00% Verwaltungsgebühren bis Ende 2025  
danach nur 0.25% pro Jahr
- 🇨🇭 Zusätzlich lebenslanger Gebührenfreibetrag\*  
von CHF 2'000
- 🇨🇭 Sign-up Bonus\* von bis zu CHF 100

\* für die ersten 25'000 Kunden

**VIAC** Invest

Mehr auf [www.viac.ch](http://www.viac.ch)

App downloaden!

